

Kurier

Chmielnicki



miesięcznik społeczno-kulturalny lipiec - sierpień 2017 Nr 7-8/2017 (29-30 ROK XIX) ISSN 2449-7290 egzemplarz bezpłatny



Święto Plonów w Zreczu Chałupczańskim
str. 3

60 lat OSP w Kotlicach
str. 7

Sportowy Lipiec z Chmielnickim Centrum Kultury
str. 15

Dezyderów - wspomnienia
str. 20

W rowerową trasę po czerwonym szlaku
str. 23

ŚWIĘTO PŁONÓW



Korowód dożynkowy prowadzili starostowie: Barbara Kwaśniewska i Robert Michalski.

Fot. Waldemar Kwiatkowski



Wieniec ze Śladkowa Dużego przyjechał na dożynki strażackim wozem.

Fot. Waldemar Kwiatkowski



O oprawę plastyczną i dekorację zadbał pracownicy Chmielnickiego Centrum Kultury.

Fot. Waldemar Kwiatkowski



Delegacja dożynkowa z Szyszczyc.

Fot. Waldemar Kwiatkowski



„Ordery Serca – Matkom Wsi” otrzymały Władysława Orkisz i Marzena Walasek ze Zrecza Chalupczańskiego.

Fot. Waldemar Kwiatkowski



Fot. Waldemar Kwiatkowski

Reprezentacja ze Zrecza Chalupczańskiego.



18 osób otrzymało odznaczenie „Zasłużony dla Rolnictwa”.

Fot. Waldemar Kwiatkowski

Święto Plonów w Zreczu Chałupczańskim



15 sierpnia 2017 roku, w Zreczu Chałupczańskim odbyły się uroczystości Święta Plonów pod hasłem „Od pola do Opoła”, zorganizowane przez mieszkańców Zrecza Chałupczańskiego, Burmistrza Miasta i Gminy Chmielnik, Chmielnickie Centrum Kultury oraz Stowarzyszenie Wspierające Rozwój Wsi Grabowiec.

Wspólnie z mieszkańcami Gminy Chmielnik, wśród których dominowali rolnicy, w dorocznym święcie udział wzięli: poseł do Parlamentu Europejskiego dr Czesław Siekierski, senator Rzeczypospolitej Polskiej Krzysztof Słoń, posłowie na Sejm RP Krzysztof Lipiec i Anna Krupka, wicewojewoda świętokrzyski Andrzej Bętkowski, członek Zarządu Województwa Świętokrzyskiego Piotr Żołądek, starosta kielecki Michał Godowski z delegacją, dyrektor Świętokrzyskiego Oddziału Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Małgorzata Erlich Smurzyńska oraz wielu innych gości reprezentujących instytucje i firmy, prowadzące działalność na naszym terenie lub zaprzyjaźnione z naszą gminą, której samorząd reprezentowali: przewodniczący Rady Miejskiej Sławomir Wójcik, burmistrz Paweł Wójcik, radni Rady Miejskiej, pracownicy UMIG, sołtysi. Wśród publiczności nie zabrakło literata, poety, sławiącego uroki ziemi chmielnickiej, urodzonego w Zreczu Chałupczańskim, Stanisława Rogali z małżonką oraz delegacji z Gminy Biała Rawska. Honory Starostów Święta Plonów pełnili Barbara Kwaśniewska i Robert Michalski.

Tradycyjnie wręczono odznaczenia „Zasłużony dla Rolnictwa” przyznane przez ministra rolnictwa i rozwoju wsi Krzysztofa Jurgieła. W tym roku odznaczeniami udekorowano: Bolesława Pietrykę, Janinę Michalską, Jana Michalskiego,

Krystynę Zając, Tadeusza Zająca, Jana Dorosa, Janinę Orkisz, Jerzego Orkisz, Dorotę Żarnowiec, Leszka Żarnowca, Dorotę Wawszczyk, Jerzego Wawszczyka, Janinę Żarnowiec, Mieczysława Żarnowca, Wojciecha Orkisz, Barbarę Kwaśniewską, Roberta Michalskiego i Beatę Przeździecką. Aktu dekoracji dokonali: wicewojewoda Andrzej Bętkowski, przewodniczący RM Sławomir Wójcik, burmistrz Paweł Wójcik, prezes BS w Chmielniku Marta Smerdel.

W konkursie „Farmer Roku” nagrodę otrzymał Paweł Kłoniczki z Lubani. W konkursie na piękną, bezpieczną i przyjazną środowisku zagrodę nagrodzono Dorotę i Jerzego Wawszczyków ze Zrecza Chałupczańskiego. W konkursie na bezpieczne gospodarstwo rolne nagrodzono Monikę i Jerzego Kamińskich ze Zrecza Chałupczańskiego. Wszystkie trzy nagrody ufundowało PPUH „Car-Bud” w Chmielniku. Na wniosek Koła Gospodyń Wiejskich w Zreczu Chałupczańskim odznaczeniem „Order Serca – Matkom Wsi” przedstawiciel Świętokrzyskiego Związku Kótek i Organizacji Rolniczych Bogdan Żerniak wspólnie z Beatą Przeździecką udekorował Władysławę Orkisz i Marzenę Walasek ze Zrecza Chałupczańskiego. Za promowanie kultury wiejskiej dyplomy i upominki otrzymały gospodynie z KGW w Zreczu Chałupczańskim: Barbara Andrzejewska, Wanda Piwowarska, Elżbieta Wojciechowska. Na wniosek mieszkańców Zrecza Chałupczańskiego, burmistrz Paweł Wójcik wyróżnił seniorów sołectwa - Stanisławę i Stanisława Rękasów. Nagrodę za najpiękniejszy wieniec, ufundowaną przez Firmę Dombud pp. Wójcików otrzymało sołectwo Śladków Duży.

Świąteczny wtorek 15 sierpnia br., był pierwszym dniem, w którym po fali niespotykanych upałów zelżał żar lejący się z nieba na wysuszoną ziemię. Widok kłębiastych obłoków cieszył uczestników Święta Plonów, którzy w samo południe, na obszernym placu w Zreczu Chałupczańskim formowali dożynkowy korowód. Promienie słońca, raz po raz, przeblaskujące zza dających miły cień obłoków, złocistym blaskiem rozświetlały niezwyklej piękności, fantazyjne, uplecione z kłosów zbóż, ozdobione kwieciami i wonnymi ziołami wień-



ce, wspaniałe dzieła wprawnych rąk wiejskich gospodyń. Z każdą chwilą przybywali coraz to nowi goście, a ruchem pojazdów sprawnie kierowali druhowie strażacy, działający pod kierownictwem Stanisława Żelichowskiego - wiceszefa strażaków naszej gminy.

Kiedy rozległy się dźwięki melodii „plon niesiemy, plon” wygrywanej przez kapelę „Buskowanie”, rozpoczął się wspaniały, plenerowy spektakl wypełniony pieśnią, muzyką i stłumionym gwarem głosów komentujących dekorację, którą przyozdobiono poszczególne domostwa. Dumnie prezentowały się delegacje z Borzykowej, Celin, Chmielnika, Chomentówka, Ciecierz, Grabowca, Jasienia, Kotlic, Lubani, Ługów, Piotrkowic, Przededworza, Szyszczyc, Sędziejowic, Śładkowa Dużego, Śładkowa Małego, Suskrajowic, Suliszowa, Zrecza Dużego, Zrecza Chałupczańskiego.

Wieś prezentowała się znakomicie. Dominowały ozdoby wykonane z ogromnych słomianych bali, wyobrażające ludzkie postaci, sympatyczne gromadki zwierząt. Uśmiech wzbudzały naturalnej wielkości kukły uformowane na podobieństwo żniwiarzy, kosiarzy, lub zmęczonych całodzienną pracą chłopów, odpoczywających w cieniu drzew z butelką napojów chłodzących w rękę. Kolorytu dodawały udekorowane kwieciami płoty oraz okolicznościowe, zabawne teksty wypisane prostym pismem na samodzielnie wykonanych planszach...

Radosny korowód zbliżał się do rozległego placu na drugim krańcu wsi, tam gdzie stał ołtarz polowy, na którym lada chwila miała rozpocząć się Msza święta. Tymczasem, naczelnik Wydziału Administracji i Promocji w UMIG Chmielnik Tomasz Biernacki, przedstawiał i komentował każdą kolejną nadchodzącą delegację, witaną rzesistymi oklaskami oczarowanej niecodziennym widokiem publiczności. Niektóre wieńce ośpiewywano okolicznościowymi piosenkami, zaś wieniec z Ługów zaprezentowano przy wtórze patriotycznych strof poezji. Kiedy wszystkie wieńce spoczęły na wyznaczonym miejscu, niełatwą pracę rozpoczęła komisja, której zadaniem było wybranie tego najpiękniejszego...

Rozległa się nabożna pieśń w wykonaniu chóru parafialnego, rozpoczynająca Mszę świętą polową koncelebrowaną przez kapłanów: Franciszka Siarka - proboszcza parafii Chmielnik, o. Piotra Linka - proboszcza parafii Piotrkowice, Antoniego Sokołowskiego – misjonarza z Wybrzeża Kości Słoniowej, pod przewodnictwem o. dr hab. Szczepana Praśkiewicza OCD. Uwagę wiernych przykuła homilia, w której ks. Antoni wiele uwagi poświęcił dogmatowi o Wniebowzięciu Najświętszej Marii Panny, głębokim przekonaniu o tym, że Boża Rodzicielka została zabrana do Nieba razem z ciałem i duszą, gdzie w chwale niebieskiej żyje zjednoczona w wierze ze swoim synem Jezusem Chrystusem. Utwierdzał wszystkich w pewności, że Maryja Wniebowzięta wskazuje nam swoisty cel ziemskiej wędrówki, miejsce, do którego ludzka dusza zaczyna zmierzać w chwili śmierci ciała. Przekonywał, że Maryja jest źródłem nadziei i pociechy dla pielgrzymującego ludu Bożego, nie pozostawiał wsłuchującym się w jego słowa najmniejszych wątpliwości, że Maryja Wniebowzięta zaprasza, wszystkich tam gdzie króluje Jezus Chrystus w chwale Boga Przedwiecznego. Homiliant zaznaczył fakt ogromnego przywiązania ludu polskiego do kultu maryjnego, mówił wiele o polskim duchu wolności, nieugiętej postawie Polaków dążących do utrwalania rodzimej kultury, religii i czci do Maryi i Jezusa Chrystusa. W dalszej części płomiennego kazania, dziękował Panu Bogu za udane żniwa i zebrane plony. Błogosławił ręce wiejskich kobiet, które w trudzie i znoju



uplotły dożynkowe wieńce. Nawiązywał do przedwiecznej tradycji Święta Plonów, dziękował Wszechmocnemu za urodzaj, dzięki któremu naród nie zaznaje głodu i niedostatku – *Jak Polska długa i szeroka święcimy w kościołach, w dniu dzisiejszym, zboża, owoce, zioła – wonne bukiety świadczące wymownie o sakralności przyrody.* Na zakończenie Mszy św. o. Piotr, po odmówieniu stosownej modlitwy poświęcił dożynkowe wieńce...

Nie mniejsze wrażenie uczyniło nacechowane głębokim patriotyzmem, przywiązaniem do wartości i religii, wystąpienie, w części oficjalnej, burmistrza Miasta i Gminy Chmielnik Pawła Wójcika, który po przyjęciu z rąk starostów, dożynkowego bochna chleba mówił: – *Obchodzone od V wieku święto Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, należy do najważniejszych świąt maryjnych. Tego dnia, podczas nabożeństw święci się kwiaty i zioła, modląc się o błogosławieństwo dla pól i plonów. Dziś przypada również rocznica Bitwy Warszawskiej określanej „Cudem nad Wisłą” i uznawanej za 18. przełomową bitwę w historii świata. Niepodległa Rzeczpospolita i my, współcześni Polacy, winni jesteśmy weteranom walk o niepodległość, najwyższą wdzięczność i szacunek.*

Zostaliśmy zaproszeni do Zrecza Chałupczańskiego, sołectwa ludzi dobrych i zacnych, sołectwa ludzi którzy chcą i umieją razem pracować, aby efektem tej pracy podzielić się z nami i nas pięknie ugościć. Bóg im zapłać za to.

Tak dawniej, jak i dziś, dożynki są ważne dla wszystkich, bo przypominają, że to właśnie dzięki ciężkiej pracy rolnika, codziennie trafia na nasze stoły w naszych domach polski chleb. O rolnikach tak pięknie powiedział papież Jan Paweł II – „oddaję hołd spracowanym rękom polskiego rolnika. Tym rękami, które z trudnej ciężkiej ziemi wydobywały chleb dla kraju, a w chwilach zagrożenia były gotowe tej ziemi strzec i bronić”.

Przepiękna polska tradycja nakazuje dzielić się chlebem. Ten gest jest wyrazem braterstwa, przyjaźni i chęci przyjęcia z pomocą drugiemu człowiekowi. Ja również chcę podzielić się tym chlebem z wszystkimi mieszkańcami naszej gminy i przybyłymi do nas gośćmi. Chciałbym, aby ten podział był sprawiedliwy. Niech chleba nigdy i nikomu nie zabraknie w naszej gminie i naszej umiłowanej Ojczyźnie.

Na zakończenie przemowy burmistrz podziękował księżom za odprawienie uroczystej mszy w intencji rolników, sołectwom za wystawienie swoich reprezentacji, mieszkańcom Zrecza za podjęcie trudu organizacji gminnego Święta Plonów, sołtysowi Tomaszowi Cibie, radzie sołectkiej, paniom z Koła Gospodyń Wiejskich, nauczycielom za przygotowa-



nie dzieci, pracownikom Chmielnickiego Centrum Kultury z dyrektorką Małgorzatą Gładyszewską na czele, pracownikom Urzędu Miasta i Gminy, autorom wystaw i sponsorom oraz wszystkim zebrany za udział w dzisiejszym święcie.

O współpracy gminy z powiatem kieleckim w wielu różnych obszarach działalności, pomocy w pozyskiwaniu środków zasilaających budżet gminy, a potem o tradycji dożynkowej i następującym po żniwach kolejnym roku żmudnej pracy na roli, wymagającej wytrwałości i silnej woli uzależnionej od kapryśków przyrody, w obrazowy sposób mówił przewodniczący Sławomir Wójcik. W zbliżonym tonie przemawiali: Czesław Siekierski, Krzysztof Słoń, Anna Krupka, Piotr Żołądek, Michał Godowski i inne osoby działające na co dzień na rzecz polskiej wsi.

Poseł Krzysztof Lipiec podkreślił rolę polskiego chłopca w walkach narodowowyzwoleńczych. W skrócie przedstawił aktualną sytuację polskiej wsi. Z satysfakcją stwierdził, że najtrudniejszy okres ma ona już za sobą, a rząd PIS prowadzi własną, dobrze ukierunkowaną politykę rolną. Podał przykłady troski ze strony rządzących o mieszkańców wiosek, wspominał program 500+, mówił o środkach finansowych kierowanych na polską wieś, ustawie o ubezpieczeniach rolników, obserwowanym wzroście opłacalności produkcji rolnej. Zapewnił o tym, że rządowi bardzo zależy na zmianie statusu polskiej wsi.

Po zakończeniu oficjalnych wystąpień część uczestników święta udała się na poczęstunek, serwowany przez uśmiechnięte, pełne wdzięku panie z miejscowego KGW, na który składały się dania tradycyjnej wiejskiej kuchni, a wśród wielu innych specjałów bigos przyrządzony według niezmiennej staropolskiej receptury, żurek z jajkiem lub kielbaską, pierogi i kilka rodzajów wybornych ciast. Ci, którzy udział w biesiadzie odbywającej się w pięknej scenerii, będącej dziełem,

podobnie jak dekoracja sceny, pracowników Chmielnickiego Centrum Kultury, bawili się podczas urozmaiconej części artystycznej. Salwy śmiechu wzbudzały skecze kabaretu „Weźrzysz”, zabawne scenki rodzajowe w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawowej im. Stefana Żeromskiego w Chmielniku Filia w Suchowoli, połączone z brawurowym wykonaniem tańców ludowych. Miłośnicy tańca rozkręcili się już podczas występu kapeli ludowej „Buskowanie”, zespołów folklorystycznych „Śladkowiarki” i „Źródło Sanicy” ze Śladkowa Małego, po to, aby dać totalny upust tanecznym zamięłowaniom podczas występu zespołu „Silver Dance”, Grzegorza Jagielskiego oraz popularnego i cenionego zespołu wokalnoinstrumentalnego „Seger” Kamila Kryczki, który bawił publiczność jeszcze długo po północy.

Podobnie jak w minionych latach uwagę przyciągała wystawa płodów rolnych przygotowana przez pracowników Wydziału Rolnictwa UMiG Chmielnik, na którą złożyły się eksponaty подарowane przez rolników: Artura Zajęca, Tomasza Cibę, Mariusza Orkiszę ze Zrecza Chałupczańskiego, Roberta Wawszczyka z Łągiewnik, Wioletę i Wiesława Rasałów, Krzysztofa Rasałę z Kotlic, Zbigniewa Sierugę z Sędziejowic, Annę i Zbigniewa Moskałów z Suskrajowic, Jerzego Hańćko, Elwirę i Marcina Małkowskich, Barbarę Wesołowską, Jana Nędzę z Szyszczyc, Bolesława Pawłowskiego, Andrzeja Markowskiego, Pawła Chelińskiego ze Zrecza Dużego, Jolante i Piotra Bracichowiczów, Pawła Kłoniczkiego z Lubani, Stanisława Kwietnia, Marianny i Jacentego Wójcików z Suchowoli, Zofię Sobczyk z Grabowca, Beatę Doroz, Marlenę i Tomasza Nowaków, Mirosławę i Roberta Woźniaków z Przededworza, Teresę i Janusza Piwowarskich, Halinę i Jana Kijasów z Jasienia, Marka Mołasa z Borzykowej, Ireneusza Chmielewskiego, Bogdana Chmielewskiego z Suskrajowic, Bogdana Ścianę z Lubani, Andrzeja Chmielewskiego z Suskrajowic, Zbigniewa Jakubca ze Zrecza Dużego, Marka Wiewiurę, Jana Klikowicza z Suchowoli, Agnieszkę Panek z Jasienia.

Patronatem honorowym Święto Plonów objęli: Wojewoda Świętokrzyski Agata Wojtyszek, Marszałek Województwa Świętokrzyskiego Adam Jarubas, Starosta Kielecki Michał Godowski. Wydarzenie było współfinansowane ze środków UE w ramach działania „Wsparcie dla rozwoju lokalnego w ramach inicjatywy „LEADER” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Zadanie pt. „Od pola do Opoli” zostało zrealizowane w ramach Projektu Grantowego „Cykl imprez i wydarzeń kulturalnych wykorzystujących zasoby obszaru LGD Białe Ługi”.

Organizatorzy dziękują wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do organizacji i sprawnego przebiegu Święta Plonów – Zrecze Chałupczańskie 2017.

Tekst i zdjęcia:

Waldemar Kwiatkowski

Dożynki wsparli: Zakład Usług Komunalnych w Chmielniku sp. z o.o. z/s w Zreczu Dużym, Kopalnia Granitu „Kamienna Góra” - Celiny sp. zo.o., Zakłady Przemysłu Mięsnego HOCHEL sp. z o.o., Bank Spółdzielczy w Chmielniku, Saint-Gobain Construction Products Polska sp. zo.o., Fabryka RIGIPS Stawiany, Maria i Władysław Wójcikowie Hurtownia Materiałów Budowlanych DOMBUD Chmielnik, Hanna i Marek Juszcakowie PPUH CAR-BUD Chmielnik, Maria Rogala Sklep Wielobrażnowy w Chmielniku, Bygg Service Zbigniew Kwaśniewski Zrecze Chałupczańskie, Nadleśnictwo Chmielnik Lasy Państwowe, Andrzej Padło FHU Baan Chmielnik, Grzegorz Ciba Usługi Remontowo-Budowlane Zrecze Chałupczańskie, Uzdrowisko Busko-Zdrój S.A., Artur Zajęc Zrecze Chałupczańskie, Dariusz Michalski Fundacja Rozwoju Regionu Pierzchnica, Dominik Binkowski Usługi Leśne Zrecze Duże, Tadeusz Świerzewski Firma Cateringowa „Smakosz” Chmielnik, Apteka Rh+ Ilona Bąkowska Chmielnik, Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Chmielniku, Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego PT w Busku-Zdroju, Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Chmielniku, Strażacy z Jednostek OSP z Gminy Chmielnik, Ferma Trzody w Śladkowie Dużym, Piekarnia „Piotrkowice” Henryka Stochmała, Grzegorz Pastwa Firma „AS” Chmielnik, Grzegorz Wójcik Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe Zrecze Małe, Warsztat Masarski Piotr Różalski i Halina Różalska, PZU Kielce.

W skrócie

👉 Zniżki dla posiadaczy KDR

Karta Dużej Rodziny ma kolejnego partnera w Gminie Chmielnik. Jest nim P.P.U.H Czerwiński Ryszard, który oferuje 5% zniżki na produkty piekarnicze i spożywcze. Oprócz tego posiadacze karty z terenu naszej gminy mogą uzyskać 50% ulgę zadeklarowanej stawki opłaty za odbiór odpadów komunalnych, nieodpłatnie skorzystać z pomocy prawnej w Urzędzie Miasta i Gminy w Chmielniku oraz raz w tygodniu przez 1 godzinę bezpłatnie korzystać z basenu oraz urządzeń tj.: zjeżdżalni, grotty solnej, jacuzzi, z wyłączeniem sauny w Pływalni „Koral” w Morawicy.

👉 Zmiany w Ciecierzach

11 czerwca 2017 r. odbyły się uzupełniające wybory na stanowisko sołtysa Sołectwa Ciecierz. W związku z rezygnacją dotychczasowego sołtysa Piotra Mikuśkiewicza, mieszkańcy Ciecierz na swojego sołtysa wybrali Grażynę Bebel. Został również uzupełniony skład rady sołectkiej – nowym jej członkiem została Anna Rysiak.

👉 Przeszli na emeryturę

23 czerwca br., podczas uroczystego zakończenia roku szkolnego 2016/2017. w Gimnazjum im. Generała Kazimierza Tańskiego pożegnano odchodzących na emeryturę nauczycieli: Aleksandra Bracisiewicza, Krzysztofa Gajka, Bożenę Skuzę, Danutę Nyk. Słowa podziękowania za ich pracę padły między innymi ze strony Przewodniczącego Rady Miejskiej w Chmielniku Sławomira Wójcika oraz Burmistrza Pawła Wójcika. /WK/

👉 Noc Świętojańska

Noc Świętojańska w Sędziejowicach ma już kilkuletnią tradycję. Tegoroczna impreza zgromadziła blisko 60 osób, w tym również mieszkańców innych miejscowości. Były rozmowy, wspólne śpiewanie przy ognisku, tańce oraz pieczenie kielbasek i ziemniaków, wędkowanie, gry i zabawy, a przede wszystkim puszczanie wianuszków świętojańskich. Cała impreza trwała do 01:00. /K.Gajek/

👉 Medalista z Chmielnika

Artur Zychowicz z Chmielnika wywalczył 2 brązowe medale: w pływaniu w sztafetach z kolegami: 4x 50 m stylem zmiennym i 4 x50 m stylem dowolnym. w XXI Światowych Igrzyskach dla Osób po Transplantacji (World Transplant Games) w Madrycie (Hiszpania). W zawodach, które odbywały się w dniach od 25 czerwca do 2 lipca 2017 r. startowało 21 osób z Polski, a w poszczególnych konkurencjach ok. 1500 zawodników z 52 krajów. Reprezentacja Polski zdobyła 8 złotych, 16 srebrnych i 15 brązowych medali. Gratulujemy!!

Ponad 70 tys. dla szpitala

25 czerwca br., na rynku w Chmielniku odbył się tradycyjny festyn po nazwę „Z pomocą szpitalowi”, na który zapraszali: Starosta Kielecki, Przewodniczący Rady Miejskiej w Chmielniku, Dyrektor Szpitala Powiatowego w Chmielniku, Chmielnickie Centrum Kultury. W licytacji przedmiotów ofiarowanych przez ludzi dobrej woli i wielkiego serca brali udział przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego, Starostwa Powiatowego Kielce, chmielnicki samorządowcy, przedsiębiorcy oraz osoby prywatne. Dochód wyniósł ponad 70 tys. złotych. Organizatorzy składają serdeczne podziękowania darczyńcom, uczestnikom licytacji, loterii fantowej oraz wszystkim tym, którzy niedzielne popołudnie spędzili przed sceną na centralnym placu miasta.

Dorocznej imprezie towarzyszył festyn pn. „Powitanie lata”, zorganizowany przez Chmielnickie Centrum Kultury. Przed liczą



ną publicznością wystąpiły: Chmielnickie Mażoretki, formacje taneczne Renaty Banachowskiej, soliści Studia Piosenki ChCK oraz gimnazjaliści, którzy zaprezentowali efektownego poloneza. Podczas zabawy tanecznej grał zespół wokalnoinstrumentalny „Sejer” Kamila Kryczki.

Do dyspozycji uczestników obydwóch festynów był punkt medyczny Szpitala Powiatowego w Chmielniku, strefy zabaw dla dzieci, stoisko KGW w Przededworzu.

Waldemar Kwiatkowski

Kadrówka, Komendant i Żydzi

20 sierpnia 2017 roku miało miejsce oficjalne otwarcie wystawy dokumentującej czyn legionowy, marsze Kadrówki przez Kielecczynę i związki marszałka Józefa Piłsudskiego z Kielcami oraz ze społecznością żydowską. Wystawa będzie dostępna w Chmielniku do 11 listopada.

Dzięki uprzejmości ks. kan. Franciszka Siarka – proboszcza w Chmielniku i pomocy Rycerzy Kolumba – Rada Nr 15416 im. św. Brata Alberta w Chmielniku, wystawa została zaaranżowana na murze wokół kościoła parafialnego, lokując się tym samym w przestrzeni publicznej miasta. Ulewny deszcz nie przeszkodził w otwarciu wystawy - oficjalna inauguracja została przeniesiona do kościoła. Tam Agnieszka Dziarmaga mówiła o celach wystawy i przypominała dzieje Kadrówki, Wiktoria Hanszke - uczennica Szkoły Podstawowej im. Stefana Żeromskiego w Chmielniku, przeczytała wybrane relacje prasowe po śmierci marszałka Piłsudskiego, a Piotr Krawczyk przypomniał historię wizyty Józefa Piłsudskiego w Chmielniku.

Główna wystawa w formie trzynastu banerów została przygotowana przez Ośrodek Myśli Patriotycznej i Obywatelskiej w Kielcach. Na banerach przedstawiono historię wkroczenia do Kielc strzelców Józefa Piłsudskiego w sierpniu 1914 roku oraz tworzenie w Kielcach załóg polskiego wojska i polskiej władzy



państwowej, a także krótką historię marszów szlakiem I Kompanii Kadrowej, upamiętniających czyn legionowy. Wystawa przypomina, że mieszkańcy ziemi świętokrzyskiej udzielili strzelcom wszechstronnej pomocy. Zajmowali się aprowizacją, organizowali noclegi. Patriotyczna młodzież z organizacji niepodległościowych z entuzjazmem wstępowała pod sztandary Legionów Polskich, realizując swój sen o wolności. Na uwagę zasługuje fakt, że w historii walki Polaków o niepodległość Kielce zapisały się trwale jako miasto czynu legionowego - miejsce, gdzie po 120 latach niewoli odrodziło się Wojsko Polskie i tworzyły się załogi polskiej państwowości. Syntetyczny tekst na banerach uzupełniają archiwalne i współczesne ilustracje. Projekt graficzny wystawy przygotował Dariusz Ściśło.

OEM „Świętokrzyski Sztetl”

60 lat OSP w Kotlicach



Mszą świętą polową koncelebrowaną przez ks. Łukasza Zygmunta – kapelana Komendy Miejskiej PSP w Kielcach i Powiatu Kieleckiego oraz ks. Stanisława Ildziaka – proboszcza parafii Balice rozpoczęły się, 12 sierpnia 2017 r. uroczystości 60. lecia powstania Ochotniczej Straży Pożarnej w Kotlicach.

Przed Ołtarz Pański, poprzedzane przez Młodzieżową Orkiestrę Dętą Chmielnickiego Centrum Kultury, w paradnym szyku przemaszerowały poczty sztandarowe OSP, zaproszeni goście oraz mieszkańcy wioski. W okolicznościowym kazaniu, wygłoszonym przez ks. Łukasza, padło wiele ciepłych słów pod adresem strażaków ochotników. Podkreślony został heroizm strażaków zmagających się z ogniem, ratujących mienie a nieraz i ludzkie życie. Ks. kapelan mówił o wspólnotcie łączącej strażaków, udziale w uroczystościach państwowych i religijnych. Z naciskiem dodał, że polskie wioski zachowały duszę, której w miastach czasem zaczyna brakować – *Nie dajcie się podzielić, okraść ze wspólnoty i jedności. Wbrew zakusom szatana, gromadźcie wokół siebie ludzi oddanych Bogu i bliźniemu!* Kończąc nabożeństwo kapłani udzielili wszystkim obecnym Bożego błogosławieństwa oraz poświęcili samochód, który od tej pory będzie służył strażakom z Kotlic.

Wzruszającym momentem było udekorowanie medalami wyróżniających się druhów. Medalem Honorowym im. Bolesława Chomicza w uznaniu szczególnych zasług dla rozwoju i umacniania Związku OSP RP, przyznany przez Prezesa ZOSP RP udekorowano dh Tadeusza Piwowarczyka. Brązowymi Medalami za Zasługi dla Pożarnictwa udekorowano druhów: Piotra Chmielewskiego, Irenusza Długosz, Annę Sekułę, Mateusza Majkę, Jolantę Bogacz, Norberta Pasternaka, Teresę Chwalińską. Odznakę „Strażak Wzorowy” otrzymali Michał Kwiecień, Adam Chmielewski, Sebastian Bogacz, Łukasz Pasternak, Krzysztof Oczkowski.

Odczytano i na ręce Prezesa Zarządu OSP w Kotlicach Stanisława Chmielewskiego wręczono listy gratulacyjne od Bur-

mistrza Miasta i Gminy Chmielnik Pawła Wójcika, Świętokrzyskiego Komendanta Wojewódzkiego PSP st. bryg. mgr Adama Czajki, p.o. Komendanta Miejskiego PSP w Kielcach bryg. mgr. Sławomira Karwata, Starosty Kieleckiego Michała Godowskiego, reprezentowanego przez członka Zarządu Powiatu Kieleckiego Marka Kwietnia.

Aktu dekoracji dokonali: Mirosław Pawlak Prezes Zarządu Wojewódzkiego OSP RP, Marian Tworek – Wiceprezes Zarządu powiatowego OSP, Ireneusz Żak – Wicerezes Zarządu Wojewódzkiego OSP RP, bryg. Sławomir Karwat p.o. Komendanta Miejskiego PSP w Kielcach, dh Janusz Nyk. Prezes Zarządu Miejsko-Gminnego OSP w RP w Chmielniku Mariusz Ściana przekazał statuetkę św. Floriana.

O współpracy jednostki OSP w Kotlicach z samorządem Gminy Chmielnik, zasługach strażaków dla społeczeństwa, oddaniu i odpowiedzialności za Jednostkę mówił Burmistrz Paweł Wójcik.

Beata Koźbiał, w rysie historycznym, przedstawiła najistotniejsze fakty dotyczące świętującej Jednostki. Jolanta Bogacz sołtys Kotlic i radna Rady Miejskiej w Chmielniku oddała hołd druhom założycielom Jednostki oraz tym, którzy solennie zapracowali na jej wizerunek.

Uroczystości odbyły się zgodnie z ceiremonialem obowiązującym podczas tego rodzaju uroczystości. Komentował dh Stanisław Żelichowski.

W części artystycznej wystąpiły zespoły folklorystyczne ze Śladkowa Małego: „Śladkowiarki” i Źródło Sanicy”. Podczas zabawy tanecznej przygrywał zespół „Pakt”. Ze staropolską gościnnością, uczestników święta podejmowały panie z miejscowego KGW.

Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej w Kotlicach oraz Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik składają serdeczne podziękowania instytucjom, firmom i osobom prywatnym zaangażowanym w organizację Jubileuszu. Wioska Kotlice zaprasza na relację na swojej stronie internetowej.

Tekst i zdjęcie:
Waldemar Kwiatkowski

W skrócie

📖 Książka o strażakach

Przy współudziale finansowym budżetu Miasta i Gminy Chmielnik, Agencja Wydawnicza „Palindrom” przygotowała publikację pt.: „Strażacy Kielc i ziemi kieleckiej”. To pierwsze wydawnictwo w powiecie w którym przedstawiono dorobek jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z powiatu kieleckiego. Książka zawiera m.in. opisy jednostek OSP z: Chmielnika, Chomentówka, Kotlic, Piotrkowic, Sędziejowic, Suliszowa, Śladkowa Dużego i Śladkowa Małego, a także informacje o Jednostce Ratowniczo-Gaśniczej nr 4 w Chmielniku. Promocja publikacji odbyła się 20 lipca b.r. w Starostwie Powiatowym w Kielcach.

👤 Wyróżniony aspirant

25 lipca 2017 r. z okazji Święta Policji, burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik wyróżnił aspiranta Mariusza Włodarczyka kierownika Posterunku Policji w Chmielniku nagrodą za zaangażowanie, odpowiedzialne pełnienie obowiązków służbowych, prowadzenie działań edukacyjnych oraz profilaktycznych z dziećmi i młodzieżą szkolną. W imieniu mieszkańców Miasta i Gminy Chmielnik podziękowania za rzetelną służbę i pomoc w rozwiązywaniu problemów bezpieczeństwa naszego samorządu złożył zastępca burmistrza Mariusz Ściana. Uroczystość zorganizowana przez kielecką komendę miała miejsce w WDK Kielce.

👤 Tłumy żegnały księdza

1 lipca, o godz. 11.00 w Chmielniku odbył się pogrzeb księdza Jana Biernackiego – proboszcza parafii p.w. św. Marcina w Tarnawie, który zginął z rąk zabójcy na plebanii 26 czerwca br. Uroczystościom pogrzebowym przewodniczył biskup ordynariusz diecezji kieleckiej – ks. Jan Piotrowski. Ciało kapłana spoczęło na naszym parafialnym cmentarzu. W jego ostatniej drodze udział wzięła rodzina, a także duchowni i parafianie z Tarnawy, pożegnał go tłum mieszkańców Chmielnika i okolic. Z pocztami sztandarowymi stawili się straża pożarne oraz różne organizacje działające na terenie naszej gminy. Ksiądz Jan Biernacki urodził się w 1947 roku w Chmielniku, święcenia kapłańskie przyjął w 1971 roku.

👤 Wesele z Radiem Kielce

12 lipca na Rynku w Chmielniku gościła ekipa Radia Kielce w ramach akcji „Stacja Wakacje”. W czasie audycji prowadzonej na żywo zarówno dzieci jak i dorośli mogli nagrać swój głos czytając wybrany fragment „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego. Dramat został także wybrany do Narodowego Czytania 2017 we wrześniu. Wywiadu na żywo udzielali m.in. burmistrz Paweł Wójcik, Małgorzata Gładyszewska – dyrektor ChCK, Ewa Wawrzyk – kierownik Biblioteki Publicznej Najmłodszy mogli

W skrócie

zagrać w kapsle - dawną grę podwórkową, która przysporzyła wiele emocji także rodzicom. Wszystkim uczestnikom spotkania wręczono ciekawe gadzety Radia Kielce.

🔥 Pożar w Suliszowie

20 lipca 2017r. w Suliszowie doszło do pożaru stodoły wraz z przylegającą do niej drewnianą przybudówką. W chwili dojazdu na miejsce zdarzenia Jednostek Ochrony Przeciwpożarowej, stodoła oraz przybudówka były całkowicie objęte ogniem. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia, skutecznie pożar ugasiли, a następnie przystąpili do prac rozbiórkowych elementów stodoły i przybudówki. W działaniach brało udział łącznie 6 zastępów z Państwowej oraz Ochotniczej Straży Pożarnej z Sędziejowic i Piotrkowic. /www.straz.kielce.pl/

📄 Konferencja

Z udziałem Burmistrza Chmielnika Pawła Wójcika, 4 sierpnia 2017 r. odbyła się w Świętokrzyskim Urzędzie Wojewódzkim konferencja prasowa poświęcona rozpoczęciu nowego okresu świadczeniowego rządowego Programu „Rodzina 500+”. Ponad 3,5 tys dokumentów złożono w regionie świętokrzyskim w pierwszych dwóch dniach. W gminie Chmielnik z programu korzystało dotychczas 975 rodzin. Wnioski można składać osobiście lub elektronicznie do końca października 2017 r. Szczegółowe informacje dotyczące programu 500 plus są dostępne na stronie internetowej Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej www.mpips.gov.pl.

🕯️ Odpust w Chmielniku

6 sierpnia br. w Święto Przemienienia Pańskiego, wierni z parafii Chmielnik i okolicy uczestniczyli w Mszach św. odprawianych w kościele pw. Niepokalanego Poczęcia NMP. W koncelebrowanej Sumie o godz.12.00, uczestniczył Korpus Reprezentacyjny Stopnia Patriotycznego Rycerzy Kolumba, pod komendą marszałka Ryszarda Nosowicza. Po nabożeństwach, dorośli, młodzież oraz dzieci, tradycyjnie spędzali czas pośród odpustowych kramów. Po południu powitano i przyjęto w gościny, zmierzającą na Jasną Górę, pielgrzymkę kielecką, która kilka godzin wcześniej wyruszyła z Wislicy /WK/

🩸 Bezcenny dar

Mobilny punkt poboru krwi Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Kielcach, stacjonował na chmielnickim Rynku 19 sierpnia 2017 r. w godz.: 9:00-12:00. W czasie akcji zarejestrowanych zostało 29 potencjalnych dawców tego cennego leku, 8 osób oddawało krew po raz pierwszy. Ostatecznie krew oddało 20 osób i pobrano łącznie 8,940 litrów krwi. Dziękujemy za udział w akcji, a szczególnie tym, którzy mogli przekazać ten cenny dar krwi.

Agnieszka Dziarmaga wyróżniona

6 sierpnia br., podczas tegorocznego 18 Powiatowego Przeglądu Zespołów Folklorystycznych i Solistów wręczono Doroczne Nagrody Starosty Kieleckiego w Dziedzinie Twórczości Artystycznej, Upowszechniania i Ochrony Kultury. Wśród osób wyróżnionych znalazła się kierownik Ośrodka Edukacyjno – Muzealnego „Świętokrzyski Sztetl” Agnieszka Dziarmaga. Kierująca Ośrodkiem od 2012 r. została wyróżniona w kategorii „Twórca Działań lub Wydarzenia” – za podejmowanie działań na rzecz rozwoju kultury i popularyzowania wiedzy związanej z historią powiatu kieleckiego. Jako pierwsi gratulacje pani Agnieszce złożyli dyrektor Małgorzata Gładyszewska oraz burmistrz Paweł Wójcik, który w ciepłych słowach podziękował jej za kreatywność oraz



wdrażanie w życie ciekawych pomysłów, których celem jest promocja Chmielnika w zakresie szeroko pojętej historii miasta oraz prezentacja wydarzeń kulturalno-oświatowych na najwyższym poziomie. Do gratulacji i życzeń gospodarz gminy dołączył ogromny bukiet róż.

Waldemar Kwiatkowski

Sołtys Roku 2016

Małgorzata Majkowska – sołtys Celin została Sołtysiem Roku 2016 w gminie Chmielnik. Ufundowane przez Urząd Miasta i Gminy w Chmielniku wyróżnienie otrzymała z rąk burmistrza Pawła Wójcika podczas XXIII Zjazdu Sołtysów Ziemi Świętokrzyskiej, który odbył się 24 czerwca 2017 r. w Wąchocku.

Podczas Zjazdu Sołtysów Ziemi Świętokrzyskiej w sumie nagrodzono 62 sołtysów z województwa świętokrzyskiego. Tytuł Sołtysa Roku otrzymała Jadwiga Szewczyk, sołtys Siedlec w gminie Chęciny - osoba bardzo aktywna, chętnie służąca pomocą i radą mieszkańcom, inicjatorka różnych akcji społecznych i wydarzeń kulturalnych. Nagrodę specjalną od wojewody świętokrzyskiej dostała Zofia Korska, sołtys Tumlina w gminie Zagnańsk. Nagrodę specjalną ufundowaną przez starostów dostał Tomasz Tofil z Górna. Wręczono też trzy nagrody dla najbardziej aktywnych sołtysów w województwie.

Małgorzata Majkowska funkcję sołtysa w Celinach pełni od dwóch lat. Pochodzi z powiatu jędrzejowskiego a w Celinach mieszka od dnia ślubu z Mirosławem Majkowskim. Pomimo, że nie jest rodowitą Celinianką jest osobą niezwykle zaangażowaną w działalność na rzecz społeczności lokalnej. Z jej inicjatywy zostały, m.in. przebudowane drogi wewnętrzne w Celinach oraz powstał plac zabaw dla dzieci. Wspólnie z mieszkańcami wsi organizuje różne wydarzenia kulturalne, festyny rodzinne, a także bierze udział w licznych akcjach poprawiających estetykę sołectwa, jak po-

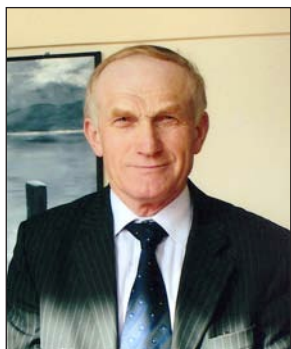


rządkowanie ulic czy sadzenie krzewów i kwiatów. Współpracuje ze świetlicą „Wolna Strefa”. Przez 23 lata pracowała w kieleckiej ISKRZE., obecnie – oprócz tego, że jest gospodarzem Celin - jest również wieloletnią Przewodniczącą Koła Gospodyń Wiejskich, członkiem Stowarzyszenia „Nasze Celiny” oraz Radną Rady Parafialnej w Piotrkowicach. W II Turnieju Sołtysów Gminy Chmielnik, który odbył się w sierpniu 2016 r. w Grabowcu zajęła I miejsce. Ma opinię osoby bardzo pracowitej i skromnej.

W tegorocznym Zjeździe Sołtysów udział wzięli również sołtysi: Ryszard Nowakowski z Borzykowej, Grażyna Bebel z Ciecierz, Paweł Wysocki z Lubani, Aneta Wojtas z Ługów, Jan Klikowicz z Suchowoli oraz Edyta Kozieł ze Zrecza Dużego.

M.J.

Prezentujemy...



MIECZYŚŁAWA RUTKOWSKIEGO

radnego wsi
Celiny, Minostowice
i Suliszów

R – jak rozwój. Jestem radnym trzech wsi i szczególnie zależy mi na tym, żeby się one rozwijały – zarówno gospodarczo, jak i kulturalnie. Nie można stać w miejscu, kiedy wszystko dookoła idzie do przodu. Nowe drogi, chodniki są bardzo ważne ale na wsi potrzebne są także miejsca, gdzie lokalna społeczność może się spotykać, robić coś wspólnie czy zwyczajnie odpocząć od codziennych zajęć i trosk. Dlatego zabiegam wciąż o powstanie świetlicy w Minostowicach, która z pewnością będzie sprzyjała integracji mieszkańców.

U – jak unikam kłótni. W końcu to zgoda buduje a kłótnie nie prowadzą do niczego dobrego. Warto szukać porozumienia nawet w najtrudniejszych sprawach. Dotyczy to zarówno życia prywatnego jak i społecznego.

T – jak troskliwy. Troszczenie się o najbliższych to sprawa dla mnie priorytetowa. Bliscy to nie tylko moja rodzina ale z racji pełnionej przeze mnie funkcji to także mieszkańcy wsi, które mam pod opieką.

Jestem do ich dyspozycji, żeby pomagać im w rozwiązywaniu różnych spraw i problemów.

K – jak kompetentny. Żadnych spraw nie pozostawiam nie dokończonych. Staram się być rzetelny w tym co robię i dotrzymać danego słowa. Jeśli coś obiecuję, to traktuję to niezwykle poważnie.

O – jak odwaga. Odwaga towarzyszy mi od czasów młodości – choćby w momencie wyboru pracy. Nie każdy znajdzie w sobie

tyle sił, żeby zdecydować się na wieloletnią pracę poza granicami kraju, jak ja kiedyś zdecydowałem się pracować najpierw w Libii, tak innej kulturowo niż Polska., a potem również w innych krajach. W pracy społecznej odwaga także jest potrzebna, żeby móc iść do przodu, stawiać czoła problemom, żeby się rozwijać i w końcu pokazywać innym, że podejmowane działania mają sens.

W – jak wycieczki. Gdy pracowałem za granicą wiele lat, – w Libii, Niemczech, Holandii i na Węgrzech – złapałem bakcyła podróży. Od kiedy przeszedłem na emeryturę podróże stały się dla mnie i dla żony prawdziwą pasją. Wreszcie korzystamy z okazji, że dzieci są duże i samodzielne, i każdy weekend spędzamy poza domem – poznając różne zakątki Polski. Zwiedzieliśmy mnóstwo pięknych miejsc, na przykład w ciągu ostatnich 5 lat byliśmy, m.in. w Rzymie, Charkowie, Lwowie i Wilnie. Podróże pozwalają mi spojrzeć szerzej na naszą małą ojczyznę.

S – jak społecznik. Działam z potrzeby serca, dla ludzi, nie dla siebie. Jestem najstarszym wiekiem i stażem radnym. Działam w Radzie już piątą kadencję i uważam, że nie zmarnowałem tego czasu. Nie chwalebę się swoimi osiągnięciami na co dzień. Zawsze zależało mi, żeby robić coś dla mojej wsi, żeby np. dzieci miały tam swoje miejsce – dla zabawy, odpoczynku, nauki. I z tych marzeń powstały: świetlica w Celinach, plac zabaw, ostatnio boisko. To pozwala też integrować się ludziom, pomaga w rozwijaniu społeczności lokalnej. Z potrzeby działania powstało też Stowarzyszenie „Nasze Celiny”, którego jestem członkiem. Działam w komisji rewizyjnej. W stowarzyszeniu piszemy i realizujemy rozmaite projekty, służące całej gminie.

K – jak kawa. Każdy dzień rozpoczynam od śniadania i wypicia filiżanki parzonej kawy i jak dotąd to mój jedyny nałóg. Celebруем z żoną te poranki, bo to chwile, które pozwalają wyciszyć się przed zazwyczaj pracowitym dniem.

I – jak inicjatywa – nie jestem osobą, która czeka z założonymi rękami, aż ktoś inny weźmie sprawy w swoje ręce. Raczej to ja wychodzę naprzeciw potrzebom lokalnym i staram się proponować działania dla dobra wszystkich.

Medal dla Stulotka

Stulatak z Chmielnika - Adam Szymański został odznaczony „Medalem Obrońcy Ojczyzny 1939-1945”

Życzenia z okazji setnych urodzin od Rady Miejskiej w Chmielniku złożone przez Przewodniczącego Rady Sławomira Wójcika oraz Medal Obrońcy Ojczyzny 1939-1945, przyznany przez Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych, wręczyła panu Adamowi Szymańskiemu wojewoda Agata Wojtysek w czasie spotkania, które odbyło 28 czerwca b.r. w mieszkaniu dostojnego Jubilata. Życzenia i gratulacje przekazali również poseł na Sejm RP Michał Cieślak oraz Burmistrz Paweł Wójcik.

Adam Szymański we wrześniu 1940 roku wstąpił do Związku Walki Zbrojnej na Placówce ZWZ Chmielnik pod do-



wództwem Kazimierza Muszyńskiego ps. „Sęp”. Po zaprzysiężeniu przyjął pseudonim „Jastrząb”. Pełnił funkcję łącznika.

Zajmował się przenoszeniem broni, mel-dunków, rozkazów oraz prasy konspiracyjnej na terenie powiatu buskiego.

Szalom na Wspólnej

Pomimo kryzysu pogodowego, tłumy osób odwiedziły 17 czerwca 2017 r. chmielnicką synagogę i przestrzeń wokół niej, zamienioną w przedwojenny sztetl. Całodzienne wydarzenie, które odbywało się pn. „Szalom na Wspólnej” przyciągnęło do Chmielnika amatorów muzyki klezmerskiej, teatrów ulicznych, kuchni polsko – żydowskiej, niekonwencjonalnych zabaw.

„Szalom na Wspólnej” rozpoczęło projekcją filmu pt. „Opowieść o miłości i mroku” na podst. bestselleru Amosa Oza, w debiutanckiej reżyserii Natalie Portman i z jej udziałem. Wprowadzenie filmoznawcy Jarosława Skulskiego pozwoliło lepiej zrozumieć autobiograficzną opowieść autora z czasów początków państwa Izrael.

Od godziny 13 na uliczkach wokół sztetla rozbrzmiewała muzyka, był taniec, teatr i zabawy; dzieci toczyły fajerki, grały w klasy, puszczały bączki, na sznurkach suszyło się pranie, a scenę do muzykowania i tańca zdobiły brzoźki i baloniki – i było trochę jak na przedwojennej majówce. „Pomarańczarka” inspirowana obrazem A. Gierymskiego w tzw. żywym obrazie przypominała najlepszą sztukę polską z motywami żydowskimi.

Dzieci we współpracy z artystą plastykiem Wojciechem Książkiem, malowały kwiaty na kamieniach i kamykach, poświęconych pamięci chmielniczian wyznania Mojżeszowego, pomordowanych w czasie II wojny światowej.

A na scenie, pomimo dotkliwego zimna i deszczu, działo się dużo.

Teatr Zbożowy z Kielc z mnóstwem ciekawych rekwizytów zaprezentował (dwukrotnie) napisaną specjalnie dla nas „Opowieść o Chmielnickiej Gęsi”, a mnóstwo radości i muzyki wnieśli swym śpiewem laureaci Konkursu Piosenki Żydowskiej, z niezawodnym jak zwykle pokazem Grupy Tanecznej Kamena.

Z kolei oficjalny charakter miało rozstrzygnięcie piątej edycji wojewódzkiego Konkursu „Nasi sąsiedzi - Żydzi”, z udziałem blisko 30 laureatów, nauczycieli i zaproszonych gości. Głos zabrali m.in.: w imieniu organizatorów – Tomasz Świątkowski (UJK Kielce) i Justyna Staszewska (IPN Kielce) oraz Paweł Wójcik – burmistrz Chmielnika, Marek Kwiecień –

członek zarządu Starostwa Powiatowego, Danuta Papaj – dyrektor biura poselskiego Bogdana Wenty posła do PE.

Dodatkową atrakcją „Szalom na Wspólnej” stanowiła trzydniowa obecność i propozycja Podróżującej Wystawy Edukacyjnej Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN, goszcząca w Chmielniku od 16 do 18 czerwca.

Centralnym punktem wystawy stała się interaktywna mapa każdego miasta odwiedzanego dotąd przez wystawę. Poprzez trójwymiarową makietę sztetla pokazane zostały najbardziej charakterystyczne miejsca typowego miasteczka żydowskiego. Edukatorzy z POLIN umiejętnie wykreowali historyczne już przestrzenie – za pomocą specjalnych plansz, interaktywnych map, makiet, stołu warsztatowego. A nasi goście chętnie uczestniczyli w warsztatach, proponowanych przez edukatorów z POLIN.

Do późnych godzin wieczornych na scenie ulicznej uczestników wydarzenia bawił najpiękniejszymi utworami klezmerskim zespół Chanajki z Białegostoku, a na koniec wieczoru - Kapela „Chmielniczanie” oraz Michalscy Band.

Zwieńczeniem całodziennego projektu było wieczorne widowisko koncertowe „Gdybym był bogaczem...” w wykonaniu aktorów Teatru Żydowskiego w wypełnio-



nej po brzeg sali estradowej Chmielnickiego Centrum Kultury. Za sprawą artystów koncert przeniósł widzów w 1905 r. do innego sztetla – do legendarnej Anatewki, gdzie Tewie mleczarz zastanawia się, co by to było, gdyby Bóg obdarzył go choćby maleńkim mająteczkiem...

Zapraszamy już za rok!

Tekst: OEM „Świętokrzyski Sztetl”

Zdjęcia: Anna Szczukiewicz

Dziękujemy Dyrekcji, Nauczycielom i Uczniom ze Szkoły Podstawowej im. S. Żeromskiego w Chmielniku oraz młodzieży z Zespołu Szkół Nr 3 w Chmielniku - za aktywną pomoc w zorganizowaniu wydarzenia i udział w zabawach; wolontariuszom z zespołu „Magnificat” i pracownikom świetlic z gminy Chmielnik; panu Marianowi Zwolskiemu za udostępnienie pomieszczeń dla wystawy POLIN.



Na sportowo w Jasieniu

1 lipca 2017 r. w Jasieniu, zostały zorganizowane zawody sportowe oraz turniej w piłkarzyki. Aktywnie spędzony czas pozwolił „oderwać” dzieci od komputera i telewizora, przyczynił się do zrzucenia zbędnych kilogramów oraz wzmocnił kondycję fizyczną mieszkańców wioski.

Wspólnie: dzieci, młodzież, dorośli rywalizowali ze sobą w różnych dyscyplinach sportowych, takich jak: bieg w workach, przeciąganie liny, turniej tenisa stołowego i piłkarzyki.

Wydarzenie zostało przygotowane przez Grupę Nieformalną w składzie: Michał Puchała, Ewelina Puchała i Katarzyna Powalka, która otrzymała dofinansowanie na oddolną inicjatywę w ramach regrantingu w kwocie 1.200,00 zł. W ramach projektu został zakupiony stół do piłkarzyków oraz drobny sprzęt sportowy, którym doposażono świetlicę wiejską. Dzieci otrzymały pamiątkowe dyplomy, a dorośli zadbali o kiełbaski z ogniska i słodki poczęstunek.

Co nam w duszy gra...

W niedzielę, 18 czerwca 2017 r., podczas wydarzenia „Co nam w duszy gra...” statuetką CHMIELNICKIEGO AUGUSTA uhonorowano ludzi szczególnie zasłużonych dla Miasta i Gminy Chmielnik.

Przy aplauzie publiczności, nagrody z rąk Przewodniczącego Rady Miejskiej w Chmielniku Sławomira Wójcika, Burmistrza MiG Chmielnik Pawła Wójcika, Przewodniczącej Młodzieżowej Rady Miejskiej Patrycji Gołębiowskiej przyjęli:

Rada Rycerzy Kolumba w Chmielniku, nosząca imię św. Brata Chmielowskiego nr 15416, której patronuje Matka Boża z Gwadelupy. Rada została dostrzeżona i nagrodzona za podejmowanie rozmaitych działań charytatywnych m.in. za opiekę nad kościołkiem Świętej Trójcy, pomoc okazywaną osobom i rodzinom wymagających troski i pomocy, wspomaganie Zakładu Opieki Leczniczej oraz wydarzeń organizowanych przez samorząd Chmielnika. Inicjatorem postania Rady był obecny na uroczystości ks. proboszcz Franciszek Siarek - dziekan dekanatu Chmielnik, honorowy kanonik kapituły kolegiaty miechowskiej.

Anna i Artur Sekułowic, właściciele firmy SEART produkującej wysokiej jakości meble z drewna, cenione przez nabywców w wielu krajach świata. Firma nie tylko produkuje, ale także importuje meble z szerokiego świata, eksportuje na zagraniczne rynki i prowadzi największy sklep internetowy w Polsce. Doceniono to, że właściciele wspomagają wiele akcji i przedsięwzięć zarówno społecznych jak i samorządowych.

Lekarz medycyny Paweł Odomski – zastępca ordynatora Oddziału Wewnętrznego Szpitala Powiatowego w Chmielniku, w uznaniu ogromnego szacunku i zaufania okazywanego Mu przez pacjentów, życzliwość, wyrozumiałość i empatię w stosunku do ludzi szukających porady pomocy w rozwiązywaniu problemów zdrowotnych.

Zespół wokalny Magnificat, działający od lat przy kościele parafialnym w Chmielniku – w podziękowaniu za udział w uroczystościach religijnych, liczne sukcesy w wielu przeglądach pieśni sakralnej oraz zaangażowanie w życie Parafii Chmielnik.

Niedzielne uroczystości rozpoczęły się o godzinie 14.30 przemarszem i okolicznościowym koncertem Młodzieżowej Orkiestry Dętej, która w tym dniu uczestniczyła również w Powiatowym Przeglądzie Orkiestr Dętych w Daleszycach. Oficjalnego otwarcia na Rynku w Chmielniku dokonali Przewodniczący Rady Miejskiej w Chmielniku Sławomir Wójcik i Burmistrz MiG Chmielnik Paweł Wójcik, którzy podkreślili kulturotwórczą rangę wydarzenia oraz powitali zgromadzonych, wśród których znajdowały się osoby zaprzyjaźnione i życzliwe naszej gminie, z posłem do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej Krzysztofem Lipcem na czele.

Niezapomniane wrażenie na widzach wywarło widowisko „Tadeusz Kościuszko, niedościgniony wzór patriotyzmu” w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej im. Stefana Żeromskiego w Chmielniku. W przedstawieniu nawiązano do wydarzeń czasu Insurekcji, a także przypomniano udział mieszkańców naszego regionu w zrywie narodowo-wyzwoleńczym. Zachwycała nie tylko gra młodych aktorów, ale także patriotyczne pieśni i historyczne kostiumy wykonawców.

Nowe, pełne młodzieńczej brawury układy taneczne, wykonał zespół Kamena, a wspaniałego Poloneza zatańczyli uczniowie Gimnazjum im. gen. Kazimierza Tańskiego. Wielkie zainteresowanie wzbudziła grupa rekonstrukcji historycznej „Sarmata” z Sandomierza. Emocje towarzyszyły, świetnie komentowanym pokazom szermierki, nauka władania szablą, szpadą i łukiem z udziałem chętnych widzów oraz ogłuszające salwy z muszkietów z muszkietów.

Wypełniających Rynek widzów rozentuzjasmowały: koncert zespołu „Loka”, zapierające dech w piersiach pokazy Teatru Ognia, oraz fenomenalny występ zespołu „Zbóje” z Zakopanego. Kolorytu uliczkom miasteczka dodawały udekorowane kramy, wystawy artystyczne uczniów chmielnickich szkół i miejscowych artystów malarzy, okolicznościowa wystawa „Walizka wspomnień” w bibliotece, zabawy i gry dla dzieci, stoiska ze swoim jadem i rękodzielnictwem. Zainteresowanie, szczególnie dzieci, wzbudzali spacerujący wśród tłumu szczudlarze. Wręczono nagrody laureatom konkursu wiedzy o Chmielniku.

Organizatorami imprezy byli: Miasto i Gmina Chmielnik, Chmielnickie Centrum Kultury, Lokalna Grupa Działania „Białe Ługi”, Stowarzyszenie Wspierające Rozwój Wsi Grabowiec.

Tekst i zdjęcie:
Waldemar Kwiatkowski



Wyniki Konkursu Wiedzy o Gminie Chmielnik

W dniu 18.06.2017 r. podczas festynu „Co nam w duszy gra...” odbył się Konkurs Wiedzy o Gminie Chmielnik. Organizatorami Konkursu byli: Stowarzyszenie Wspierające Rozwój Wsi Grabowiec, Urząd Miasta i Gminy w Chmielniku oraz Chmielnickie Centrum Kultury. Łącznie udział wzięło 15 uczestników z grupy wiekowej 10-16 lat.

Zadaniem uczestników było wypełnienie testów składających się z 20 pytań otwartych. Wśród nich znalazły się te dotyczące zabytków, ważnych dat, znanych nazwisk czy też symboli. Łączny czas na napisanie testu wynosił 45 minut.

Komisja w składzie: Marta Paździoch, Anna Szczukiewicz oraz Małgorzata Krysińska po sprawdzeniu i podliczeniu punktów wyłoniła trzy pierwsze miejsca, pięć wyróżnień, a także przyznała dyplomy za udział. Wyróżnienia otrzymali:



Fot. Waldemar Kwiatkowski

Karolina Kardynał (17,5 pkt.), Adrian Iskra (16 pkt.), Szymon Ozóg (16 pkt.), Krzysztof Gołębiowski (15,5 pkt.) oraz Patryk Makuła (14,5 pkt.), którzy w nagrodę otrzymali talony oraz pamiątkowe dyplomy. Nagrody w postaci talonów o większej wartości

trafiły do: Jakuba Błaszczyka za zajęcie III miejsca (18,5 pkt.), Amelii Kality za zajęcie II miejsca (19 pkt.) oraz Justyny Ciby (19,5 pkt.).

Wszystkim uczestnikom gratulujemy!

Rywalizowali strażacy ochotnicy

Siedem drużyn Ochotniczych Straży Pożarnych z gminy Chmielnik, w tym jedna drużyna kobieca sprawdzały swoją kondycję w zawodach. W klasyfikacji generalnej zwyciężyła drużyna MDP z Piotrkowic.

Drużyny rywalizowały ze sobą 24 czerwca br., na terenie Kompleksu Rekreacyjno – Sportowego przy ul. Kwiatowej w Chmielniku, podczas gminnych zawodów sportowo - pożarniczych, zorganizowanych przez Zarząd Oddziału Miejsko Gminnego Związku OSP w Chmielniku, według zasad obowiązującego regulaminu zatwierdzonego przez Prezesa Zarządu Głównego Związku OSP RP i Komendanta Głównego PSP. Komisję sędziowską powołał p.o. Komendanta Miejskiego PSP RP w Kielcach st. bryg. Paweł Górniak, a sędzią głównym zawodów był st. kapitan Mariusz Stolarczyk. Zawodom sprzyjała ładna pogoda. Poszczególne akcje, rozgrywane przed oczyma widzów, ze znajomością tematu komentował zastępca prezesa Zarządu Miejsko Gminnego Ochotniczych Straży Pożarnych dh Stanisław Żelichowski.

Zawody rozegrano w następujących konkurencjach: ćwiczenia bojowe, sztafeta pożarnicza 7 x 50 z przeszkodami. Udział wzięło 7 drużyn w tym 1 drużyna kobieca. Kolejność czołowych miejsc (wg protokołu końcowego sędziego głównego ZSP) przedstawia się następująco: Grupa C – ćwiczenia bojowe 1 miejsce Śladków Mały – 87 pkt. Sztafeta pożarnicza

Mały – 80 pkt. Klasyfikacja generalna zawodów grupie C – Śladków Mały 167 pkt. Grupa A – ćwiczenia bojowe: 1 miejsce Piotrkowice – 59,1 pkt, 2 miejsce Sędziejowice – 60,25 pkt., 3 miejsce Śladków Duży – 64,40 pkt. Sztafeta pożarnicza 7 x 50 z przeszkodami: 1 miejsce Piotrkowice – 68,00 –pkt., 2 miejsce Śladków Mały – 68,45 pkt., 3 miejsce Sędziejowice – 72,3 pkt. Klasyfikacja generalna z zawodów w grupie A: Piotrkowice – 127,1 pkt., Sędziejowice -132,55 pkt., Śladków Mały – 133,45 pkt., Śladków Duży – 140,55 pkt., Kotlice - 144,85 pkt., Suliszów - 182,65 pkt. Rozwinięcie bojowe MDP dziewcząt: Śladków Mały – 831 pkt., Sztafeta pożarnicza 400 m z przeszkodami: Śladków Mały – 93,50 pkt., Klasyfikacja generalna: Śladków Mały – 914, 5 pkt. Rozwinięcie bojowe MDP chłopców: 1 miejsce Piotrkowice – 900,9 pkt., 2 miejsce Śladków

Mały – 870,00 pkt. Sztafeta pożarnicza 400 m z przeszkodami: 1 miejsce Piotrkowice – 90,00., 2 miejsce Śladków Mały – 81,90 pkt. Klasyfikacja generalna: MDP Piotrkowice – 990,9 pkt., Śladków Mały -951,9 pkt.

Nagrody ufundowane przez Burmistrza Miasta i Gminy Chmielnik wręczali: przewodniczący RM w Chmielniku Sławomir Wójcik, zastępca burmistrza Mariusz Ściana. Nagrody dla najmłodszego i najstarszego zawodnika, ufundowane przez starostę kieleckiego, wręczył członek Zarządu Powiatu Marek Kwiecień. Poza konkursem, ze znakomitym wynikiem, wystąpiła goszcząca w Chmielniku drużyna OSP z Chodnowa gm. Biała Rawska, której wspólnie z publicznością sekundował burmistrz Wacław Adamczyk.

Tekst i zdjęcie:
Waldemar Kwiatkowski



Nagrodzono ludowych artystów

Ponad 600 artystów ludowych wystąpiło w niedzielę, 6 sierpnia 2017 r w Chmielniku, podczas XVIII Powiatowego Przeglądu Zespołów Folklorystycznych i Solistów, zorganizowanego przez Starostwo Powiatowe Kielce, Urząd Miasta i Gminy Chmielnik oraz Chmielnickie Centrum Kultury. Gminę Chmielnik reprezentował zespół „Źródło Sanicy” ze Śladkowa Małego.

21 solistów, 8 zespołów pieśni i tańca, 30 zespołów śpiewaczych oceniało Jury w składzie: Grzegorz Michta – muzyk, Aleksandra Imosa – etnolog z Muzeum Wsi Kieleckiej, Wioletta Krzyżanowska – reprezentująca Starostwo Powiatowe Kielce, Sławomir Grabka - nauczyciel wychowania muzycznego gimnazjum w Chmielniku. Otwierający przegląd Burmistrz Paweł Wójcik, wspólnie z przedstawicielami Starostwa Powiatowego w Kielcach wyraził wielką radość z faktu, że odbywa się on właśnie w Chmielniku. Cieszył się z obecności w mieście nie tylko ludowych zespołów, ale także z obecności na Rynku tłumów widzów z całej okolicy. Wspólnie z widownią, wykonawców oklaskiwał senator RP Krzysztof Stoń, który ze sceny wyraził uznanie i podziw dla twórców ludowych, z potrzeby serca i ducha pielęgnujących rodzimą muzykę, śpiew i obyczaje...

Już występ pierwszych zespołów stał się zapowiedzią udanej zabawy. Kiedy w tańcu zafurkotały pasiaste spódnice, a deski estrady zadudniły pod obcasami wybijającymi rytm polki, oberka, walczyka, entuzjazm ogarnął widownię. Występujących artystów nagradzano rześystymi oklaskami. Każdy z zespołów starał się zaprezentować jak najpiękniej i najczęściej mu się to udawało. Wibrujące w uszach dźwięki akordeonów, mieszały się z donośnym brzmieniem trąbek i klarinetów, zawodzeniem skrzypiec i donośnym brzmieniem bębnow. Dźwięki mieszały się ze sobą, tworząc miłą dla ucha

harmonię, aby zwielokrotnione echem odbijającym się od ścian wiekowych kamieniczek, ulecieć hen w bezkresną dal. Publiczność bawiła się znakomicie. Raz po raz porywali się do tańca coraz to inni tancerze, wywijając przed sceną skoczne hołubce. Miłym zaskoczeniem dla organizatorów było to, że wśród zasłuchanej publiczności nie zabrakło młodzieży, co jest nieomylnym znakiem tego, że muzyka ludowa przeżywa swój renesans. W przemiłym nastroju upływały kolejne godziny. Coraz dłuższe stawały się cienie drzew i rozbawionych ludzi. W końcu słońce skryło się za dachami domów, lecz w miarę upływu czasu zabawa rozwijała się w najlepsze.

Późnym wieczorem Jury ogłosiło werdykt: W kategorii Zespoły Pieśni i Tańca I miejsce zajął zespół „Morawica”, II zespół „Leśnianie”, III zespół „Wierna Rzeka”. W kategorii Zespoły Śpiewacze: I miejsce zajęły „Wolanecki”, II „Jaworzanki”, III „Dalmarianki”. W kategorii Soliści dwa równorzędne miejsca przyznano Alfredzie Nowak (gmina Morawica) i Szczepanowi Królikowskiemu (gmina Bodzentyn), II miejsce zajęła Irena Gąsior (gmina Nowa Słupia), III Edward Kaleta (gmina Bodzentyn).

Miłym akcentem, było wręczenie Dorocznej Nagrody Starosty Kieleckiego w Dziedzinie Twórczości Artystycznej, Upowszechniania i Ochrony Kultury. Wśród osób wyróżnionych znalazła się Kierownik Ośrodka Edukacyjno – Muzealnego „Świątokrzyski Sztetl” Agnieszka



Dziarmaga. Nagrodę główną otrzymała Anna Żmudzińska – dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Samsonowie.

Dodatkowo, w południe, tuż po zakończeniu uroczystej Mszy świętej w kościele parafialnym, po paradzie ulicami miasta, przed publicznością zaprezentował się Korpus Reprezentacyjny Rycerzy Kolumba pod komendą marszałka Rady Stanowej Ryszarda Nosowicza... W punkcie medycznym Szpitala Powiatowego w Chmielniku, dyżurowały panie pielęgniarki udzielające stosownych porad osobom zainteresowanym.

Po wręczeniu dyplomów, wyróżnień i nagród rozpoczęła się zabawa taneczna w rytm muzyki zespołu wokalnno - instrumentalnego „Seger”.

Patronat medialny nad artystycznym wydarzeniem roztoczyli: Gazeta Codzienna Echo Dnia, TVP 3 Kielce, Radio eM 187,9 FM, Portal Informacji Kulturalnej PiK, RK Radio Kielce 101,4 MHz.

Tekst i zdjęcie:
Waldemar Kwiatkowski

Festyn w Grabowcu

W sobotę 19 sierpnia odbył się Festyn Rodzinny w Grabowcu. Podczas wyjątkowo atrakcyjnego popołudnia na scenie wystąpiły dzieci, regularnie uczęszczające do tutejszej świetlicy. Dzieci zaprezentowały się w humorystycznym przedstawieniu pt. „Jeden dzień z życia sołtysa”. Na scenie odbyły się także występy wokalne, taneczne i recytatorskie. Dobrym humorem zaszczepiły nas Panie z KGW w Włoszczowic. Pomimo, iż pogoda zaprezentowała swoje kapryśne oblicze, impreza z powodzeniem została przeniesiona do budynku świetlicy. Tam, po obfitym poczęstunku przygotowanym

przez mieszkańców Grabowca w dobrych humorach do rana zabawiał nas zespół muzyczny „Pakt”.

Impreza została zorganizowana przez Stowarzyszenie Wspierające Rozwój Wsi Grabowiec, Radną Rady Miejskiej w Chmielniku Lidzię Jabłońską, Sołtysa wsi Grabowiec, Koło Gospodyń Wiejskich oraz Świetlicę w Grabowcu. Swoją obecnością zaszczycił nas m.in. Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik z rodziną, Przedstawiciele Chmielnickiego Centrum Kultury: Dyrektor Małgorzata Gładyszewska oraz specjalista ds. pro-

mocji Alicja Adach - Białowas, Członek Zarządu Rady Powiatu w Kielcach Marek Kwiecień oraz Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Jarosław Olesiński z żoną. Na imprezę licznie przybyli również mieszkańcy Grabowca i pobliskich miejscowości.

Festyn finansowany był ze środków pozyskanych za pośrednictwem Lokalnej Grupy Działania „Białe Ługi”.

Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim za przybycie.

Wychowawcy Świetlicy Wiejskiej w Grabowcu

Rodzinnie w Celinach

8 lipca br. w Celinach odbył się Festyn Rodzinny. Bogaty program artystyczny, loteria fantowa, kiełbaski z grilla oraz koncert zespołu „Anex” wprowadziły publiczność w prawdziwie wakacyjne nastrój.

Uroczystego powitania gości dokonała Sołtys wsi Celin - Małgorzata Majkowska oraz kierownik klubu „Wolna Strefa” - Ewa Mirowska. Przed publicznością swoje umiejętności taneczne, wokalne i muzyczne zaprezentowali uczestnicy zajęć w Klubie Dziecięco-Młodzieżowym „Wolna Strefa”. Młodzi aktorzy zadebiutowali w przedstawieniu „Baśniowy ambaras” i z humorem prezentowali zamieszanie w baśniowej krainie. Kinga Niemiec wystąpiła z piosenką „Biegnij przed siebie”. Gromkimi oklaskami nagrodzono młodych biznesmenów z Celin, którzy zaśpiewali piosenkę „Bo ja jestem Biznesmenem”. Zespół wokально-muzyczny „Czadersi” pod kierunkiem Sławomira Grabki zaprezentował w pięknym brzmieniu gitarowym trzy utwory muzyczne. Nikola Stawiarz zaśpiewała piosenkę „Spełniają się marzenia”, zaś Weronika Kobus piosenkę „Dozwolone od lat 18” oraz „Wygraj sukces”. Wystąpiły zespoły taneczne „Ono Quest” i „Due Quest”, które zaprezentowały układy choreograficzne w rytmie hip-hop i salsy. Brawoatrzymała Kamila Janikowska – instruktor Świętokrzyskiego Klubu Tańca JUMP. Panie z Koła Gospodyń Wiejskich przy akompaniamencie Sławomira Grabki zaśpiewały utwory: „Skowroneczku” oraz „Wszystkie kwiatki ładne”. Wielkie emocje i dużo śmiechu wywołał kabaret



„Pocztą”, w którym znakomicie w rolę kabarearzy wcieliły się: Weronika Raduszewska i Dominika Piwowarska. Podziw i uznanie wzbudził występ wyjątkowej formacji tanecznej, którą tworzyli dorośli mieszkańcy Celin. Najmłodszy uczestnicy festynu przedstawili „Powitanie wakacji” w formie bardzo cennych wskazówek i rad. Na zakończenie programu artystycznego wszystkie dzieci zaśpiewały piosenkę pt. „Niech żyją wakacje”.

Nie brakowało też dodatkowych atrakcji, tj. malowania twarzy, loterii fantowej, balonowych zabawek czy kiełbasek z grilla. Wieczorem, miłośników tańca, bawił zespół „Anex”. W roli konferansjera wystąpiła kierownik WS w Celinach - Ewa Mirowska.

Organizatorami festynu byli: Radny Wsi Celin Mieczysław Rutkowski, Sołtys Małgorzata Majkowska, Rada Sołecka Celin, KGW w Celinach oraz Klub „Wol-

na Strefa” w Celinach przy współpracy Chmielnickiego Centrum Kultury.

Swoją obecnością zaszczytili nas m.in.: Senator RP Krzysztof Słoń z żoną, Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik z rodziną, Sekretarz Gminy Chmielnik Andrzej Łopaciński, Prezes Stowarzyszenia „Nadzieja Rodzinie” ks. Andrzej Drapała, Członek Zarządu Powiatu Kieleckiego Marek Kwiecień, Dyrektor ZPO w Piotrkowicach Jacek Sobaś, Radny Wsi Celin Mieczysław Rutkowski z rodziną. Na imprezę licznie przybyli mieszkańcy Celin i pobliskich miejscowości.

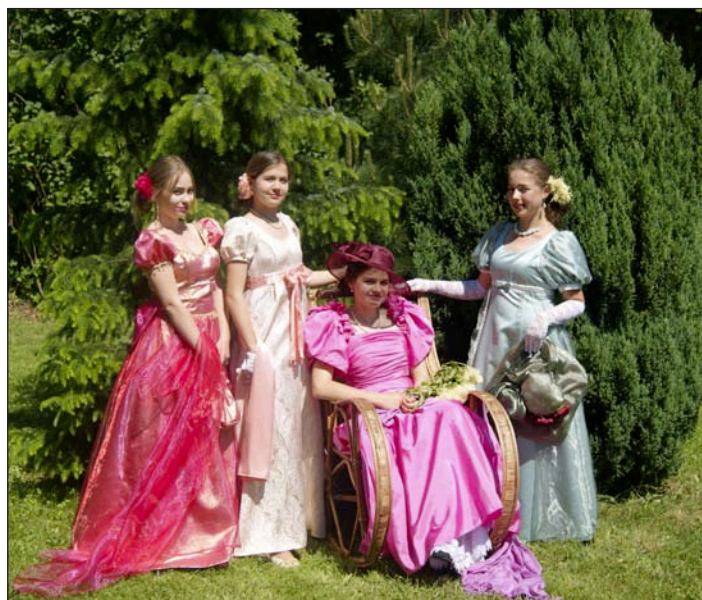
Dziękujemy wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie i przebieg Festynu, a szczególnie Sławomirowi Grabce. Zaproszonym gościom dziękujemy za przybycie i zapraszamy za rok.

Dziecięco – Młodzieżowy Klub „Wolna Strefa” w Celinach

Śladami przeszłości

Członkowie Gimnazjalnego Koła Fotograficzno - Graficznego stworzyli projekt „Śladami przeszłości – Tarnoskała”, w ramach którego zorganizowano kilka sesji fotograficznych w XVIII - wiecznym zespole pałacowo-parkowym Tarnoskała. Realizując przedsięwzięcie, poznawali historię pałacu. Dzieje rezydencji, lata jej świetności i chwile słabości oraz losy rodu Tarnowskich stały się inspiracją dla młodych pasjonatów fotografii. Gimnazjaliści, wykorzystując wiedzę na temat mody i stylu sprzed dwóch wieków, postanowili przygotować inscenizację. Samodzielnie wykonali rekonstrukcje ubiorów minionych epok. Wcielając się w role dawnych mieszkańców Tarnoskały, przechadzali się po pałacowym dziedzińcu, wokół zabytkowej studni, prowadzili rozmowy przy zachowanym w oryginale kominku. Zachwycali się architekturą wewnątrz i posiadłością parkową otoczoną kamiennym murem. Przysiadali na „kamiennej ławeczce”, aby przywołać duchy przeszłości. Ta fascynująca podróż w przeszłość odbyła się w ramach plenerowych warsztatów fotograficznych. Galeria zdjęć z sesji dostępna jest na stronie www.gimnazjum.chmielnik.com

Gimnazjum w Chmielniku



Sportowy Lipiec z Chmielnickim Centrum Kultury

Każdy powinien wiedzieć, jak ważny jest ruch dla naszego zdrowia i urody. Dobry odpowiednich ćwiczeń zmniejsza ryzyko chorób serca, cukrzycy, czy otyłości. Wzmacniamy tonus mięśniowy, co sprawia, iż poprawia się nasza samoocena - wzrasta pewność siebie. Również nasz mózg lepiej funkcjonuje po odpowiedniej dawce ruchu.

W dobie dynamicznego rozwoju szeroko pojętej elektroniki, mamy naturalny kryzys w sferze aktywności fizycznej. Dzieci już od najmłodszych lat grają na komputerach, konsolach, tabletach, telefonach. Ćwiczenia kciukami czy używanie innym mięśni dłoni nie wystarczą do prawidłowego rozwoju naszego organizmu...

Systematyczne ćwiczenia to inwestycja w nasze zdrowie, które przecież jest bezcenne. Jest to również kształtowanie swojego charakteru poprzez zwalczanie lenistwa czy przełamywanie najróżniejszych wymówek, które usprawiedliwiają nas przed samym sobą („za zimno”, „za gorąco”, „za dużo ludzi”, „samemu nie pójdę”, „nie będę się pocić”, „wieje”, „kropi”, „muszę posprzątać”, i dziesiątki innych...).

Co się dzieje?

Pragnąc zachęcić wszystkich mieszkańców Chmielnika i okolic do aktywnego spędzania czasu, został przygotowany harmonogram aktywności fizycznej, w którym każdy – niezależnie od wieku – mógł znaleźć „coś dla siebie”. W programie znalazły się: rajdy piesze, rowery, wyjazdy na basen, spływ kajakowy, szachy, treningi piłki nożnej, jogging, II Chmielnicki Rajd Rodzinny, gry planszowe, strzelniczy, II Wakacyjny Turniej Siatkówki Plażowej, Wakacyjny Gminny Turniej Warcabowy, II Wakacyjny Turniej

Piłki Nożnej, oraz cykliczne zajęcia z piłki nożnej, tenisa stołowego i ziemnego.

Zajęcia prowadzili: Piotr Idzik, Jarosław Olesiński, Radosław Ozóg Sławomir Wrona, Grzegorz Stępień, Sławomir Grabka, Grzegorz Zychowicz, członkowie Run Team Chmielnik.

Frekwencja

Liczba uczestników drugiej edycji Sportowego Lipca z pewnością przekroczyła jej ubiegłoroczną poprzedniczkę. Nadal jednak jest nad czym pracować. Z zajęć cyklicznych, ogromnym zainteresowaniem cieszyły się wyjazdy na basen. Wyjazdy były dwa razy w tygodniu, a mimo to, autokar był zapelniony. Oprócz wartości ilościowej widoczne były walory jakościowe. Podczas nauki pływania swoje pierwsze metry na tafli wody zrobiło wielu uczestników zajęć. Podobnie jak w roku ubiegłym największe zainteresowanie było eventami turniejowymi, rajdami (rowerowy, biegowy, spływa kajakowy). W turnieju piłki nożnej mieliśmy komplet drużyn tj. 80 uczestników

(o 20 osób więcej niż w roku ubiegłym). Również Turniej Siatkówki Plażowej powiększył się o jedną ekipę. Wycieczka rowerowa zakończona ogniskiem i jazdą konną pobiła frekwencyjnie wynik zeszłoroczny. Wakacyjny Turniej Warcabowy - ku pozytywnemu zaskoczeniu organizatorów – zapelniał się do ostatniego miejsca! Warto wspomnieć, iż II Chmielnicki Rajd Rodzinny oprócz sukcesu organizacyjnego zaliczył sukces pod względem frekwencji (2016r. – 25 uczestników; 2017r. – 110!).

Na koniec

Serdeczne podziękowania dla wszystkich uczestników, trenerów, wolontariuszy, którzy swoim działaniem przyczynili się do promowania aktywnego wypoczynku na terenie Miasta i Gminy Chmielnik. Mamy nadzieję, iż Sportowy Lipiec pomógł i będzie pomagać w odkrywaniu nowych pasji i ich pielęgnowaniu. Do zobaczenia za rok!

Grzegorz Stępień



Fot. Waldemar Kwiatkowski

Laureaci konkursu historycznego

10.06.2017 r. w Buskim Samorządowym Centrum Kultury odbyła się gala finałowa 4. edycji Poniedziałnińskiego Konkursu Historycznego „Husaria Rzeczypospolitej – chluba i duma Polski oraz Litwy”. Konkurs był adresowany do uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich z powiatów: buskiego, jędrzejowskiego, kazimierskiego, pińczowskiego oraz kieleckiego. Patronami honorowymi projektu byli m.in.: szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego, minister Paweł Soloch, wojewoda świętokrzyski Agata Wojtyśzek.

Patronat medialny objęło „Echo Dnia”. W konkursie wzięło udział ponad 230 uczestników, nadsyłając prace pisemne, plastyczne i multimedialne.

Laureaci konkursu w kategorii klas IV – VI (prace multimedialne):

I miejsce – Julia Molisak kl. VI a

II miejsce – Patrycja Krawczyk kl. IV a

III miejsce – Krystian Paluch kl. V c

Laureaci w kategorii klas IV – VI (prace plastyczne):

I miejsce – Jakub Długosz kl. V a

Laureaci i wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody tematycznie związane z historią. W trakcie uroczystości odbył się specjalny pokaz artystyczny przygotowany przez Grupę Teatralną Pegaz z Buska-Zdroju oraz Kielecki Ochotniczy Szwadron Kawalerii imienia 13. Pułku Ułanów Wileńskich, a także pokaz szermierki z użyciem szabli husarskiej w wykonaniu wojów z Signum Polonicum. Opiekunami uczniów były nauczycielki Renata Łukawska i p. Barbara Banasik.

Gminny Wakacyjny Turniej Warcabowy - fotorelacja

26 lipca br. czterdziestu młodych warcabistów wzięło udział w Wakacyjnym Gminnym Turnieju Warcabowym zorganizowanym przez Chmielnickie Centrum Kultury i Koło Gier Planszowych. Zawody rozgrywane były systemem szwajcarskim na dystansie 8 rund wykorzystaniem zegarów szachowych. Najlepszymi graczami turnieju okazali się:

1. Krysiński Jakub
2. Brela Marcin
3. Kwapisz Hubert.

Sponsorem turnieju było wydawnictwo Alexander, które ufundowało nagrody i upominki dla wszystkich graczy. Organizatorzy dziękują pracownikom świetlic w Celinach, Przededworzu, Such-



woli i Szyszczycach za przygotowanie dzieci oraz Dyrekcji Szkoły Podstawowej w Chmielniku za udostępnienie sprzętu

umożliwiającego przeprowadzenie zawodów.

Sławomir Grabka

II Chmielnicki Rajd Rodzinny

Duże zainteresowanie i czterokrotnie większa liczba uczestników niż w roku ubiegłym. 15. Lipca 2017 roku odbył się II Chmielnicki Rajd Rodzinny.

W organizację rajdu oprócz Chmielnickiego Centrum Kultury włączyła się grupa biegowa „Run Team Chmielnik” oraz klub MLKS „Zenit” Chmielnik. Rajd składał się z dwóch dystansów: 3 km – trasa rodzinna oraz 10 km – tzw. „Chmielnicka Dycha”.

Krótszy dystans został zdominowany przez uczestników z terenu Miasta i Gminy Chmielnik (świetlice wiejskie: Suchowola, Śladków Mały, Celiny, Grabowiec), natomiast w biegu głównym na starcie zameldowały się grupy biegowe i osoby indywidualne z terenu naszego województwa i kilku województw sąsiednich.

Oficjalnego otwarcia zawodów dokonał zastępca burmistrza Miasta i Gminy Mariusz Ściana. Na trasie rodzinnej panowała przyjazna atmosfera. Wszyscy uczestnicy, którzy ukończyli bieg otrzymali pamiątkowe medale – niezależnie od zajętego miejsca. W tej kategorii udział wzięło 51 osób.

„Chmielnicka Dycha” obfitowała nie tylko w osoby, które rozpoczynają przygodę z bieganiem ale również w biegaczy, którzy tę dyscyplinę trenują na co dzień. Rywalizacja stała na wysokim poziomie o czym świadczą końcowe wyniki biegu. Zawodnicy rywalizowali między sobą walcząc jednocześnie z własnym zmęczeniem. Zwycięzcą biegu został zawodnik KKL – **Michał Chrzęszczyk**, który ukończył tę trudną trasę w czasie 40:39 min. Tuż za nim na metę wbiegli **Patryk Wypych (Chęciny)** i **Grzegorz Kosmala (Kielce)**.



Wśród kobiet triumfowała **Olga Piezrak – 43:43 min (Drochów Dolny)**. Stawkę podium uzupełniły: na miejscu drugim - **Wioletta Kierczyńska (Brzeziny)**, na trzecim - **Paulina Kłasińska (Pińczów)**. Najlepszym zawodnikiem z **Chmielnika** był **Michał Szczepaniec (11 miejsce)**. Wśród kobiet 4. miejsce zajęła **Klaudia Bąk (Run Team Chmielnik)**.

Po biegu wszyscy uczestnicy otrzymali posiłek oraz wzięli udział w loterii fantowej. Zwycięzców nagrodzono pucharami i nagrodami rzeczowymi.

Na zakończenie głos zabrali: zastępca burmistrza, sędzia główny zawodów - To-

masz Lech oraz prezes zarządu MLKS Zenit Chmielnik – Grzegorz Stępień. Pogratulowali wszystkim uczestnikom biegu, organizatorom - za profesjonalne przygotowanie i przeprowadzenie tej sportowej imprezy, służbie medycznej (HGR Busko-Zdrój), służbom zabezpieczającym bieg (OSP z terenu gminy Chmielnik, straży miejskiej), sponsorom i Nadleśnictwu Chmielnik.

Gratulujemy grupie biegowej Run Team Chmielnik, bez której te zawody nie zostałyby zorganizowane w takiej formie, jaką mogliśmy doświadczyć.

Grzegorz Stępień
Sebastian Srokosz

„Bibliofrajda”

Ciekawe zajęcia multidyscyplinarne, kreatywne zabawy, gry i quizy, a wszystko to w oparciu o literaturę piękną i popularno-naukową – taką propozycję dla dzieci miała w sierpniu chmielnicka biblioteka. Spotkania pn. „Bibliofrajda” pozwalały nie tylko miło spędzić wakacyjny czas, ale także pobudzały wyobraźnię i zachęcały do czytania.

Królewski start

Pierwsze zajęcia, 1 sierpnia, upłynęły uczestnikom w prawdziwie królewskiej atmosferze. Dzieci najpierw wysłuchały opowiadania o smoku i rycerzu, a następnie z niewielką pomocą prowadzących przygotowały dworskie nakrycia głowy oraz elementy rycerskiego stroju. Nasze małe księżniczki i dzielni rycerze zostali zapoznani z kodeksem rycerskim oraz zasadami dobrego wychowania. Do pełni szczęścia brakowało już tylko królewskiego zamku, który udało się stworzyć na kolejnym spotkaniu – 3 sierpnia. Za tworzywo posłużyła magiczna mikstura złożona z piasku, mąki i soli. Masa została skrupulatnie naniesiona pędzelkami na szablon zamku i odpowiednio wypieczona dała efekt trójwymiarowy. Na koniec tego pracowitego spotkania prowadząca zaproponowała uczestnikom zabawy ruchowe: „bal na zamku” oraz „smok-rycerz-księżniczka” - grę opartą na zasadach zabawy „papier nożyce-kamień”.

W barwach tęczy

Jak powstaje tęcza? Jakie ma kolory? Czy na jej końcu faktycznie można odnaleźć skarb? Na te, m.in. pytania szukano odpowiedzi w bibliotece 8 sierpnia, pomocne okazały się opowiadania „Historia tęczy” oraz „Elmer i tęcza” (autorstwa D. McKee, wyd. Papillon). Uczestnicy obejrzeli krótki film obrazujący powstanie tego niezwykłego zjawiska optycznego, które pojawia się na niebie, gdy równocześnie pada deszcz i świeci słońce i ze skupieniem wysłuchali dwóch opowiadań. Tego dnia nie zabrakło też ćwiczeń motorycznych – dzieci barwiły sól rozcierając w niej kolorową kredę, a następnie przesypywały ją warstwami do szklanych buteleczek. W ten sposób powstały ciekawe, piękne dekoracje – upominki dla bliskich.

Gwiazdne spotkanie

Gwiazdy fascynują od zawsze - i dzieci, i dorosłych. Dlatego, w czwartek, 17 sierpnia na zajęciach „Bibliofrajdy” przyglądano się gwiazdnym konstelacjom. W temat uczestników wprowadził krótki film o tym, jak wygląda mapa naszego nieba. Następnie odczytywano ciekawe informacje z Leksykonu Odkrywcy „Gwiazdy i planety” (wyd. Res Polona), z których można było dowiedzieć się, m.in. jak wyglądają gwiazdy i jakie mają kolory; rozszyfrowano także co się kryje pod pojęciami: galaktyka, spadająca



gwiazdai mgławica. Kolejnym etapem spotkania było rozpoznawanie gwiazdozbiorów Zodiaku. Dużą cierpliwością i zręcznością należało wykazać się podczas plastycznej zabawy. Każde dziecko otrzymało kartę z dziurkami układającymi się w gwiazdozbiór odpowiadający jego znakowi zodiaku. Zadaniem było przewlekanie wstążeczki przez dziurki, a następnie przyklejenie błyszczących cekinów w miejsce gwiazd. Praca ta okazała się dla wszystkich prawdziwym wyzwaniem, które po wielu trudach i przy pomocy prowadzących zostało zrealizowane!

100% satysfakcji

O tym, że gry planszowe są doskonałą rozrywką i sposobem spędzenia wolnego czasu uczestnicy „Bibliofrajdy” przekonali się 22 i 24 sierpnia. Tradycyjnie zajęcia rozpoczęły się głośnym czytaniem bajki. Następnie zaproponowano dzieciom zabawę w klasyczną grę – wyścigi. Utrudnieniem było to, że planszę do gry należało wykonać samodzielnie i według własnego pomysłu. Dzieci – podzielone na grupy - wykazywały się niewykłą wyobraźnią, a w efekcie ich współpracy powstały cztery oryginalne trasy wyścigów. Wystarczyło jeszcze wykonać pionki i ustalić zasady, a potem rozpocząć wyścig. 100% doskonałej zabawy, 100% satysfakcji z samodzielnie stworzonych gier, a do tego nauka współpracy w grupie i przestrzegania ustalonych reguł - to przepis na niezwykle udany dzień w bibliotece. Dlatego na kolejnych zajęciach można było spróbować sił w grach, które prowadzące przyniosły ze swoich domowych zbiorów. Była to prawdziwa niespodzianka, dzięki której dzieci spędziły radosne chwile – ucząc się przy tym komunikacji, zdrowego współzawodnictwa i integrując.

Wesołe pożegnanie

Po raz ostatni w ramach tegorocznej „Bibliofrajdy” uczestnicy spotkali się 29



sierpnia. Tego dnia dzieci przyniosły ze sobą rozmaite wakacyjne skarby – zebrane własnoręcznie muszki, kamyczki, szyszki, piórka i patyki itp. Te drobne rzeczy posłużyły do ozdobienia przygotowanej ramki na zdjęcia - i w ten sposób zatrzymania na dłużej wakacyjnych chwil. Dużo emocji dostarczyła prezentacja, na którą złożyły się fotografie z tegorocznych działań w bibliotece, a także wakacji z ubiegłych lat. Zdjęcia wywołały wiele wspomnień, wprawiły uczestników w nieco nostalgiczny nastrój, ale i dostarczyły sporo radości. Na zakończenie wszystkie dzieci, które wzięły udział w sierpniowej „Bibliofrajdzie” uroczysto otrzymały dyplomy.

Codzienna obecność dzieci w bibliotece dowiodła, że udane i niezapomniane wakacje nie muszą być drogie i na końcu świata.

Magda Jagielska



Niezapomniane wakacje

W niezwykłych okolicznościach przyrody pośród cienistych lasów, z dala od wielkomiejskiego zgiełku, nad spokojną wodą Wawrzkowizny koło Bełchatowa wypoczywało pięćdziesięcioro dzieci i młodzież chmielnicka. Wyjazd był nagrodą za czynne uczestnictwo w zajęciach organizowanych przez Chmielnickie Centrum Kultury. Każdy znalazł tam coś dla siebie. Aktywni mogli popływać na kajakach, rowerkach wodnych, pojeździć na gokartach, zagrać w koszykówkę, piłkę siatkową czy piłkę nożną. Natomiast na amatorów letniego leniuchowania czekała piaszczysta, rozgrzana wakacyjnym słońcem plaża z kąpieliskiem. Nad bezpieczeństwem plażowiczów czuwali wykwalifikowani ratownicy. Uczestnicy wyjazdu mieli idealne okazje do integracji podczas zabaw w podchody, tworzenie herbu swojego domku z szyszek, gałęzi i traw, wspólnego śpiewu przy ognisku, dyskoteki i pidżama – party, na którym zorganizowano konkurs na króla i królową. Miłą niespodzianką okazał się przejazd bryczką trasą widokową. Na miłośników zwierząt czekało „Ranczo” zamieszkałe przez konie, kuce, kozy, gołębie, itp. Na terenie ośrodka znajdowały się budki gastronomiczne, w których serwowano ryby, zapiekanki, lody, oraz przepyszne gofry.

Pracownicy Domu Kultury zadbałi o pełen atrakcji program. Znalazły się w nim, między innymi wycieczka na Dni Bełchatowa, gdzie na dzieci czekało



wiele atrakcji, w tym wesołe miasteczko. Wszyscy świetnie bawili się również podczas pobytu na Górze Kamieńsk, oferującą między innymi wyciąg krzeselkowy, ściankę wspinaczkową, trampoliny, tor saneczkowy, który cieszył się największym powodzeniem (nawet wśród opiekunów!) oraz grill. Na zakończenie wyjazdu dzieci i młodzież dowiedziały się jak kształtowały się losy naszej planety na przestrzeni er w nowym w całej Polsce interaktywnym muzeum PGE Giganty Mocy MCK Bełchatów.

Miła atmosfera, pełna luzu i radości sprawiła, iż uczestnikom wcale nie chciało się wracać do domów. Ten czas na długo zapisze się w ich pamięci, a wykonane fotografie przeniosą myśli na uroczą Wawrzkowiznę.

Półmetek wakacji dzieci ze Świątlicy Wiejskiej z Suchowoli i Borzykowej spędziły w Bieszczadach. Trzydniowy pobyt

wypełniony był atrakcjami co do minuty, na nudę nie było czasu. Pierwszego dnia dzieci poznały Solinę, podziwiały ogromną zaporę wodną oraz odbyły rejs statkiem po Solinie. Kolejny dzień uczestnicy wycieczki zmagali się z trudnościami podczas gry interaktywnej, której celem było zdobycie skarbu - nie było lekko, ale najważniejszy skarb został zdobyty. Na koniec zwiedzili wnętrze zapory, poznali kulisy budowy tamy. Przed powrotem odbyła się przejażdżka drezynami rowerowymi, które poruszają się po torach kolejowych. Czas szybko minął lecz pozostały piękne wspomnienia i zdjęcia. Dzieci zrelaksowały się i poznały piękne polskie tereny.

Alicja Adach-Białowąs
Małgorzata Krysińska

Warsztaty dla seniorów

Grupa seniorów z Klubu Seniora działającego w strukturach Chmielnickiego Centrum Kultury, 15.07.2017 r. wzięła udział w warsztatach artystycznych w Pracowni Artystycznej Malarstwa, Rzeźby i Ceramiki Wojciecha Książkaw Borzykowie.

Pracownia jest otwarta dla ludzi szukających niekonwencjonalnych prac plastycznych i ciekawych estetycznych wrażeń. Zajęcia poprzedził wykład z historii sztuki. Seniorzy na zajęciach dowiedzieli się jakie możliwości daje glina, jakie są jej rodzaje, nauczyli się różnych technik lepienia w glinie. Gлина jest materiałem niezwykle plastycznym, adzięki temu – wdzięcznym dla rąk każdego artysty, który poprzez wyrabianie, wałkowanie i wyciskanie jej rozwija swoją sprawność manualną. Poza tym, praca z gliną rozwija wyobraźnię, ćwiczy koncentrację uwagi i planowanie przestrzenne. Wartością dodaną warsztatów jest fakt, że seniorzy pracowali z gliną wydobytą z ogrodu pana Wojciecha. Podsumowaniem warsztatów było ognisko integracyjne.

Inicjatorkami tego wydarzenia były: Maria Rogala, Walentyna Stachowicz i Ewa Stradomska-Adamik. Jest to kolejny projekt w naszej gminie wspierania inicjatyw oddolnych w ramach regrantingu,

finansowanego z budżetu miasta igminy Chmielnik na 2017 r.

Magdalena Wójcik - Wydział Rozwoju Gospodarczego UMiG w Chmielniku



Spotkanie z książką

W krainie Świętego Jelenia

Na rynku wydawniczym ukazało się nowe wydanie *Legend Świętokrzyskich* Stanisława Rogali. W skład zbioru wchodzi tytuły: *Puszczański Pielgrzym*, *Jak powstały Kielce*, *Bartkowe opowieści*, *Pieśń rzeki wschodniej*, *Piekoszowski Pałac*, *Powstańczy Krzyż w Brynicy*, *Śmiercionośne wiersze*, *Duchy chęcińskiego zamku*, *Adaś*, *Krzyże męczeństwa*.

Legenda to opowieść dotycząca życia świętych i bohaterów lub jakichś wydarzeń historycznych, nasycona motywami fantastyki i cudowności. W zbiorze Stanisława Rogali jest zawarta historia ziemi świętokrzyskiej (małej ojczyzny, najbliższej okolicy, kraju lat dzieciennych, który na zawsze pozostaje „święty i czysty jak pierwsze kochanie”). Autor wprowadza czytelnika w świat prawdy i fikcji, w świat wielkich wartości, tych pozytywnych, jak również negatywnych. Ukazuje obraz miłości i nienawiści, świat potęgi i niemości, przeciwności losu, z którym człowiek musi się borykać w ciągu życia. W *Puszczańskim pielgrzymie* potężne puszcze i ich zasoby nie tylko żywią, ale i chronią nielicznych mieszkańców. Autor odwołując się do przekazu ludowego o powstaniu kaplicy Dobrawy na Łyścu, rozbudowuje informację wskazującą na fakt, że pierwociny chrześcijańskiej Polski związane są z Czechami. Wplata w przekaz baśniowy, co jest charakterystyczne dla baśni literackiej, mało znane elementy historyczne i rozbudowuje je w ciąg przyczyn i skutków księcia Imre-Emeryka – wnuka Mieszka I i Dobrawy. Sygnalizuje też sprawę odwiecznych zmagania Słowian z naporem germańskim. Podobne elementy odnaleźć można w *Bartkowych opowieściach*. Prastary dąb swym szumem przekazuje słuchającym go dzieciom historię ojczyźnej ziemi wg własnych wyobrażeń. Autor jako polonista z wykształcenia, nie mógł pominąć w zbiorze tekstu odnoszącego się do nazwy stolicy regionu. Sięgnął do motywu ludowego o powstaniu Kielc w narracji *Jak powstały Kielce*. Nazwę osadzie miał nadać Mieszko syn Bolesława Śmiałego, który podczas powrotu do ojcowskiego kraju, schronił się wśród potężnych gór i puszczy. Pojawia się też motyw świętego



jelenia, symbolu odradzającego się życia, narodzin i biegu czasu, zwierzęcia, które prowadzi, wskazuje drogę, wyznacza cel. Święty jelen, władca świętokrzyskiej puszczy sankcjonuje sakralne prawa, oczyszcza przestrzeń i przygotowuje Słowian na przyjęcie chrześcijaństwa, które w ujęciu historyzoficznym i psychologicznym staje się koniecznością. Elementy przemian polskiej rzeczywistości, zakodowane w ludowych przekazach, widoczne są też w *Bartkowych opowieściach*. Dąb w tradycji także słowiańskiej oznaczał przede wszystkim wytrzymałość, trwałość, długowieczność, także majestat i fizyczną potęgę. Dąb Bartek, dzięki swej długowieczności, przekazuje wiedzę o losach narodu, a ich poznanie wzbogaca duchowość społeczną – najsilniej odczuwaną przecież przez dzieci i młodzież. *Krzyże męczeństwa* są przypomnieniem historycznych zdarzeń o znaczeniu lokalnym (kieleckim), ale także wyrazem budzącego się przekonania o sile narodu, który pamięta o swych podstawowych wartościach. W utworze narrator przypomina

o dalszej i bliższej przeszłości, potrzebnej pamięci o tych, którzy przede wszystkim służyli Ojczyźnie i oddali za Nią życie. Opinia ta dotyczy również *Śmiercionośnych wierszy* – kolejnej narracji tym razem osadzonej w historii legionów Piłsudskiego i uwielbienia wierszy Juliusza Słowackiego. Poza przekaz ludowy wykraczają *Duchy chęcińskiego zamku*, do których czerpał autormateriał z lokalnych (chęcińskich), dość wesołych historyjek. W większym stopniu mamy tu do czynienia z pokazem dumy i pychy możnowładcy kościelnego, który chce mieć prywatne przejście z zamku do kaplicy Fotyggów znajdującej się przy kościele u stóp zamkowej góry. Znaczenie tej ziemi i jej rangę wśród innych krain ojczystych eksponuje w *Duchach chęcińskiego zamku* i w *Piekoszowskim pałacu*. Rogala przypomina o historycznym znaczeniu możnowładców. W legendzie *Adaś* pokazuje jak negatywny wpływ na losy młodego człowieka ma zaburzenie ładu rodzinnego. Bohatera opowieści cechuje brak poczucia bezpieczeństwa, dziadkowie nie potrafią mu tego zapewnić. Pragnienie bycia z ukochaną opiekunką osobą-matką jest tak wielkie, że wszędzie, nawet w mroku dostrzega jej obecność. Jeszcze inne zaburzenie ładu życia rodzinnego reprezentuje narracja *Angela*.

Zbiór legend Stanisława Rogali świadczy o znacznej uniwersalności podejmowanych przez autora problemów łączących daleką przeszłość ze współczesną rzeczywistością. Różne elementy odgrywają w nich dominującą rolę, ale zawsze są to wartości uniwersalne, ważne dla kolejnych pokoleń.

Oprac. na podstawie posłowania „Dwugłos o współczesnych legendach Stanisława Rogali”

„Żywa tradycja” w Kotlicach

Kolejny projekt w naszej gminie w ramach wspierania oddolnych inicjatyw poprzez regranting, finansowany z budżetu miasta i gminy Chmielnik na 2017 r. został zrealizowany. Obejmował on: zorganizowanie konkursu plastycznego na najlepszy rysunek, szkic wieńca dożynkowego; spotkanie ze znawcą zbóż i roślin zielarskich; wykonanie konstrukcji stalowej i własnoręczny zbiór zbóż, kwiatów i ziół; warsztaty plecenia wianków i wieńców dożynkowych tradycyjnymi sposobami oraz spotkanie z choreografem na temat zwyczajów i obrzędów ludowych

w okresie żniw. Uroczystym zakończeniem projektu była prezentacja wieńca dożynkowego wraz z delegacją z Kotlic podczas Święta Plonów w Zreczu Chałupczańskim. Projekt miał za zadanie zaktywizować i zintegrować mieszkańców oraz kultywować lokalną tradycję. To, czego uczestnicy nauczyli się w czasie zajęć (sposoby, technika plecenia wianków i wieńców dożynkowych oraz obrzędy z tym związane) będą mogli przekazać następnym pokoleniom. Inicjatorem i pomysłodawcą działań była sołtys wsi Kotlice - Jolanta Bogacz.

Dezyderów - wspomnienie

Piaszczysta, rozjeżdżona kołami furmanek polna droga, takich jakich wiele było w latach sześćdziesiątych minionego stulecia, wiodła od kieleckiej szosy na zachód w kierunku widniejących, w odległości niespełna kilometra, malowniczych, wyłożonych blaskiem słońca wydm, osobliwości przyrodniczej, zwyczajowo zwanych „Łysą Górą”.

Po prawej stronie uwagę przyciągała przysadzista, solidna, wybudowana z czerwonej cegły willa, po lewej dom państwa Majdów, nieco dalej dwa niewielkie drewniane domki. W jednym zamieszkiwała zacna rodzina Pisarczyków, w drugim - nauczycielstwo Konderowie. Potem przerwa w zabudowie, dalej dom Frączyków i pola uprawne po obydwóch stronach drogi. Łany falujących na wietrze zbóż, wąskie zagony kartofli, pysznie pachnący kwiatostanem łubinu i tytoniu rozsiewającego wokół charakterystyczny ostry aromat.

Dymiąc niemilosiernie i wypuszczając kłęby białej pary, wąskotorowa ciuchcia ciągnęła za sobą kilka wyładowanych węglem wagoników, na który przy bocznicy ulokowanej wzdłuż południowej części ogrodzenia szkoły podstawowej z łopatami w ręku czekali furmani, targaniem lejców poskramiając niecierpliwe, rżące konie. Drugi parowozik, sapiąc i postukując na złączach szyn, zmierzał od Bogorii w kierunku Jędrzejowa, ciągnąc za sobą wagony po brzegi załadowane wapnem, wypalonym w wapienniku „u Blanka”, stojącym tuż nad stromym urwiskiem głębokiego wyrobiska, w sąsiedztwie miejscy, gdzie „krzywa szosa” prowadząca do Chmielnika, łączyła się z drogą Tarnów – Kielce.

Kiedy stanęło się na łagodnym, wymuskany wiatrem szczytce jednej z wyniosłych wydm „Łysej Góry”, miało się z tego miejsca wspaniały widok na najbliższą okolicę. Na północy doskonale widoczny Ptasznik rozłożony na południowym stoku „Wesołkiej Góry”, kamieniołom, który przyjął nazwę od tej liczącej kilka domostw kolonii Chmielnika, przemianowany nieco później na „Kamieniołom Suchowola”, bardziej na zachód dwie poręby i droga wijąca się w kierunku Suliszowa. Na nieodległej, usytuowanej pomiędzy Dezyderowem a Przededworzem stacyjce kolejki wąskotorowej, uwijali się mężczyźni ładujący na wagony wapień, dowożony furmankami z kamieniołomu w Celinach. Przed stacyjnym budynkiem, biało - czerwonym „lizakiem”, sygnali maszyniście dawał sygnały dyżurny ruchu Stanisław Nowak, rozpoznawalny z daleka po czerwonej służbowej czapce. Dalej zabudowania Przededworza i Jasienia urokliwie położonego na tle siennej lizjery rozległych sosnowych lasów. Na wschodzie Chmielnik a w kierunku na lewo od zabudowań miasteczka - Suchowola.

Brnąc po kostki w wygrzanym słońcem piasku, który przy każdym silniejszym podmuchu wiatru tysiącem klujących igiełek siekł bezlitośnie w nogi, jedynie do połowu ud osłonięte krótkimi spodenkami lub depcząc po kępkach szarej, wysuszonej kostrzewy, przez tubylców określanej żartobliwie „konią brodą”, szło się w kierunku wyznaczonym przez chylące się ku zachodowi słońce. Część isticie pustynnego terenu była już obsadzona sadzonkami sosny, a spoza niewielkiego, grubopiennego lasu Bobrowskiego, nad którym szerokie kręgi zataczały niezliczone

ilości rozkrakanych gawronów i wron, wyłaniały się kryte strzechą, drewniane chałupy Dezyderowa. Na ich tle, białą kamiennej elewacji wyróżniał się nowo wybudowany dom Marianny i Czesława Skibów. Próżno było wyglądać słupów z rozpiętymi na izolatorach przewodami. W połowie lat sześćdziesiątych dwudziestego wieku elektryczność nie dotarła jeszcze w te strony.

Nad kominami domostw unosiły się niebieskawe wstążki dymów, nieomylny znak wyznaczający porę przygotowywania posiłków. W powietrzu unosił się zapach palonego, w ulepionych z gliny i szamotu kuchniach, sosnowego chrustu. W cieniu pierwszej z brzegu chałupy, w towarzystwie sąsiadów siedział na murawie sędziwy Franciszek Kręcisz, nie wiadomo który już raz opowiadający o udziale w wyprawie „na Kijów” w 1920 roku, kiedy to w randze strzelca służył w odrodzonym Wojsku Polskim. Chętnie dawano wiarę jego barwnym opowieściom i chociaż znano je niemal na pamięć, historii sprzed niemal półwiecza słuchano z uwagą, od czasu do czasu dorzucając swoje spostrzeżenia.

Tuż obok, za płotem sadyby Kwiatkowskich, kuśla czerwienią soczystych owoców rozłożyła wiśnia „szklanka”, ze szmacianym strachem na ptactwo, zatkniętym na smukłej tytce. Pod drewnianą ścianą, pobudowanego po wojnie domu, rosły kępy wielobarwnych malw i innego wonnego kwicia. Drugi, wypielęgnowany rękoma gospodarnej i zawsze uśmiechniętej Marysi, okolicy parka - z żerdzi ogródek kwiatowy zajmował część podwórza pomiędzy domem mieszkalnym a solidną stodołą. Gości, radosnym szczekaniem witał jednooki rudy Pikuś, uwiązany przy budzie w cieniu drzew i krzewów.

Po przeciwległej stronie śródwiejskiej drogi, w sadzie ogrodzonym zmyślnie splecionymi

ze sobą patykami, dojrzewały jabłka, grusze, włoskie orzechy i leszczyna. Roje pszczoł i os kłębiły się nad kępą malin obsypanych słodkim owocem. Ścieżką, wydeptaną wzdłuż biegnących z zachodu na wschód, melioracyjnych rowków, z pracy w wapienniku szedł ciężkim krokiem lubiany przez dzieci Antoni Bartusiak, zaś z otwartego okna chałupy Samborów dobiegały dźwięki skrzypiec, na których wygrywał wiejski muzykant Henryk. Z sąsiedniego obejścia skrzypcom wtórował akordeon, do granic możliwości rozciągną przez wielkiego miłośnika tego instrumentu Stanisława Kręcisz. Na okolicznych polach, tu i ówdzie, widać było pochylone sylwetki kobiet pielących zagony lub wyrwających z ziemi mocne łodygi lebiody, z przeznaczeniem na paszę dla świń. Od czasu do czasu zaszczekał zaniepokojony pies, donośnym rykiem południowego udoju domagały się krowy. Głośnym pianiem przypominał o swoim istnieniu kogut, z wysokości drewnianego płotu doglądający grzebiącego w ziemi stada kur, a z szumem skrzydeł, tuż nad głowami przeleciało stado gołębi hodowanych przez Zygmunta Bartusiaka.

Czas płynął niemal leniwie, było sielsko i spokojnie. Jedynie z nad urokliwego, chociaż zamulonego stawu dobiegał wrzask kąpiącej się dzieciarni, karcanej od czasu do czasu przez zniecierpliwioną starą Juszczaową. Z głów wystających ponad



Stacja kolejki wąskotorowej w Przededworzu

zmaconą powierzchnię stawu rozpoznawało się Włodka Bartusiaka, Stacha, Bogdana i Janka Kulpińskich, Andrzeja, Marka i Leszka Skibów, Jurka i Stacha Cichońskich, Edka i Stacha Rajchów, chłopców, którzy aż z Chmielnika przybywali, aby tutaj w bliskości wody wyżyć się do woli. Czasem rozległ się pisk ochlapanych wodą dziewcząt, które na rozpostartym kocu rozprawiły o swoich własnych sprawach. Z brzegu, bezpieczeństwa baraszkujących chłopców strzegli gwarzący ze sobą Edmund Kwiatkowski, Jan Szymoniak, Czesław Skiba, Mieczysław Bartusiak lub inni mieszkańcy wioski.

Duże zainteresowanie działwy, wzbudzały opowieści starych mieszkańców, wspominających dawne, przedwojenne lata obfitujące w nocne wyprawy na dworskie pola, głodnym przednówku, o plackach ziemniaczanych nazywanych „pyrkami”, sporządzanych z zebranych z pola zeszlórocznych ziemniaków lub o ubogich żydowskich handlarzach, którzy z workiem pod pazuchą, lub drewnianym dwukołowym wózkiem, przemierzali okolicę skupując, za grosze, niewielkie ilości zboża, grochu lub ziemniaków. Jednak największe emocje wzbudzały opowieści o latach wojny, stacjonujących we wsi Niemcach, walce powietrznej pilotów radzieckiego i niemieckiego, stoczony nad suliszowskim lasem, a duraluminiowy fragment skrzydła strąconej w boju maszyny, oparty o płot okalający jedną z zagród, budził zrozumiałe zainteresowanie chłopców.

Wraz z zapadnięciem zmroku z nad stawu i kępy olszyn rozlegało się donośne granie żab. Ten niezwykły koncert, długo nie pozwalał zasnąć, w ciepłe letnie wieczory. Najpiękniejszym mie-

siącem był miesiąc maj, kiedy wiosna roztaczając wokół swoje niepowtarzalne uroki, pyszniła się wszystkimi odcieniami zieleni, a mlecz żółcią kwiatów malował łączki, rowy i pastwiska... Na zawsze pozostaną w pamięci ciepłe majowe wieczory, kiedy to przed drewnianym przydrożnym krzyżem, szeroko rozpostierającym ramiona tuż obok domostwa Roślickich, zbierali się

gospodynie i gospodarze, aby prastarym zwyczajem śpiewać na chwałę Maryi.

Na „majówkę” podążyły również kobiety z pobliskiego Ptasznika: Janina Wójcik, Helena Napora, Michalina Bobrowska, Franciszka i Urszula Kulpińskie, Krystyna Kwiatkowska, Marianna Cichońska i Marianna Rajch. Ich dźwięczne głosy łączyły się w zgodny chór z głosami dezyderowianek, wśród których prym wiodły: Janina Bartusiak, Marianna Skiba, Marianna Kulpińska, Zofia Bielecka, Eugenia Kwiatkowska, Wanda Bochenek i Pacholcowa z córkami. Szybowały w dal, niesione echem, słowa pieśni o „łaskach umajonych”, „dolinach zielonych”, „cienistych gaikach” i inne sławiące Przenajświętszą Panienkę. Z każdą chwilą gęstniała noc, niebo iskrzyło się tysiącami gwiazd a nabożny śpiew zadawał się nie mieć końca. Kolejny raz, na uporczywe nalegania kilkuletniego Waldka, wytrwale szarpającego za spódnicę, jak mało kto, wyrozumiałą wujenkę, śpiewano przedwieczną „pieśń dziadowską” o wyprawie

króla Jana Sobieskiego pod Wiedeń i dopiero narastający chłód nocy, niekiedy krótko przed północą, zmuszał modlących do rozejścia się... cdn.

Tekst: Waldemar Kwiatkowski



Stanisław Nowak – dyżurny ruchu na stacji PKP

Wspomnienia... Wspomnienia - część III

Poznałem Mieczysława około 40 lat temu. Wtedy nie sprawował jeszcze funkcji prezesa w miejscowej OSP. A ja nie byłem jej członkiem. Raczej sympatykiem, którego zapraszano na walne zebrania sprawozdawcze. Sympatia przerodziła się w członkostwo. Po roku awansowałem. Powierzono mi funkcję sekretarza, którą piastowałem przez 20 lat. I tak chcąc nie chcąc zdani byliśmy na siebie. Prezes na sekretarza, a sekretarz na prezesa. Z tego też względu znam kilka epizodów z biografii Szeфа świadczących o tym, że był człowiekiem nietuzinkowym. O niektórych z nich wspomnę.

Jest 15 sierpnia 1993 roku. W 73 rocznicę cudu nad Wisłą odbywa się w Sędziejowicach uroczystość otwarcia i poświęcenia strażnicy. Święcił, złośliwi powiadają, że niezbyt skutecznie i szczęśliwie, ówczesny proboszcz naszej parafii – ks. Józef Dzwonek. To była feta z pompą. Oprócz „naszych” byli zaproszeni goście a nawet pojawili się niespodziewani goście, jak np. poseł Leszek Bugaj, który swoją obecnością podnosił rangę fety. Pan poseł olśnił zebranych talentem krasomówczym. Bardziej utrudnione zadanie miał inny mówca szczebla gminnego – pan Jan S.

Za tydzień miało się odbyć referendum w sprawie „być albo nie być” ówczesnej władzy gminnej. Pan Jan był społecznie najwyższym rangą jej reprezentantem. Dramatycznie zabrzmiał jego apel o przemyślenie czy składa się ona „z samych drani”. Ripostowaliśmy z Mieczysławem nie tylko w duchu, że z samych

to na pewno nie, ale później doszliśmy do wniosku, że niech inni zgrzyą ten orzech w dniach „złotej jesieni”. [zobacz nasz artykuł w „Tygodniku Poniżnia” z maja 1996 roku]. Prezes dwoił się i troił, żeby wszystko wypadło jak trzeba. Nawet na podium, gdy intonował „Boże coś Polskę”. Jakże on śpiewał! Jego trochę matowy baryton Ignął do serc uczestników uroczystości. Nagłośnienie było dobre. Słyszany był w pobliskim Borkowie i Chomentówku. Tak kiedyś potrafili tylko śpiewać: Marian Pisarczyk (bas), Bolek Miszczyk (aksamitny tenor), Stach Hejdysz, Stach Minoga, Mietek Schabowski i Stach Skowera.

Luty 2000 r. - prezes Mieczysław Wilk zostaje wyróżniony przez Zarząd Miasta i Gminy w Chmielniku w konkursie na Chmielniczana Roku 2000. Cytujemy Waldemara Kwiatkowskiego: „Miejsce przed mikrofonem zajął strażak ochotnik OSP w Sędziejowicach dh Mieczysław Wilk, który tylko z nazwiska zdawał się być budzącym postrach osobnikiem, bowiem kiedy zaczął opowiadać o sobie okazało się, że jest on przykładem człowieka pogodnego, pełnego miłości skierowanej ku innym ludziom. Z zawodu rolnik i cieśla – stolarz, nagrodzony został za wzorową obywatelską postawę i pracę społeczną na rzecz Sędziejowic.”

18 maja 2015 r. - śmierć w wieku 85 lat. Z mowy pogrzebowej naszego autorstwa: „Urodził się 30 maja 1930 roku w Woli Żydowskiej, w rodzinie Michała Wilka i jego żony Franciszki z domu Czerwińskiej, jako trzecie z kolei dziecko wśród sze-

ściorga rodzeństwa, w tym pięcioro sióstr”. Chociaż jego rdzeń, korzenie rodzinne związane były z Wolą Żydowską – to serce pozostało wierne Sędziejowicom przez 56 lat. Tu z żoną Sabiną prowadzili gospodarstwo rolne, które z biegiem lat było modernizowane min. poprzez budowę nowego obiektu mieszkalnego, pomieszczeń gospodarczych, zakupu maszyn rolniczych i doprowadzenia na własny koszt linii energetycznej.

Za wzorowe prowadzenie gospodarstwa rolnego zmarły był kilkakrotnie wyróżniany m.in. w roku 1998 podczas gminnych dożynek w Piotrkowicach. Umiejętnościom rolniczym ś.p. Mieczysława towarzyszyła druga umiejętność w zawodzie cieśli – stolarza. Świadczył w tej materii różnego rodzaju usługi, nie tylko na rzecz mieszkańców Sędziejowic. Te rzetelne, solidne i niedrogo wykonywane usługi związane są także z pracami na rzecz OSP, kościoła i parafii, czego przykładem może być m.in. krzyż przy remizie strażackiej z wizerunkiem Chrystusa i rzeźbami Męki Pańskiej.

Drugim filarem wokół którego koncentrowała się jego społeczna działalność, jak wzmiankowaliśmy wyżej, to bezinteresowna praca na rzecz miejscowej OSP. Związał się z nią 53 lata temu, w roku 1962, nie z chęci posiadania władzy, nie dla pieniędzy, ale by służyć społeczeństwu, służyć bliźniemu „Bogu na chwałę, ludziom na pożytek”. Początkowo pełnił funkcję zastępcy

naczelnika, później długoletniego prezesa. W sposób umiejętny reprezentował wizerunek OSP na zewnątrz i kierował pracą w organizacji strażackiej. Z całą pewnością należy zaliczyć ś.p. Mieczysława do grona wielkich strażaków związanych z dziejami sędziejowickiej OSP. Obok Romualda Bedykanisa, Józefa Styrca i Władysława Gocała.

Druh Mieczysław w którego twarzy przebijała słoneczność, a w charakterze, osobowości – serdeczność dla bliźniego, gościnność, wzajemne zrozumienie, rzetelność, zaufanie, szczerść – potrafił „zarazić” bakcylem strażackim nie tylko syna, ale i trzech swoich wnuczków którzy poszli w ślady dziadka stając się kręgosłupem tutejszej OSP, nie tylko w sensie aktualnie pełnionych w niej funkcji, ale i zaangażowania. Działalność Ś.P Mieczysława na rzecz straży była honorowana różnymi odznaczeniami strażackimi, w tym Bolesława Chomicza, państwowymi (Srebrny Krzyż Zasługi) i wyróżnieniami na szczeblu gminy.

Kolejnym filarem wokół którego skupiały się jego zainteresowania był udział w zebraniach i uroczystościach organizowanych przez władze gminne ZSL-u, a później PSL-u. Był członkiem tych partii i żywo interesował się sprawami związanymi z ruchem ludowym na szczeblu gminy, powiatu, województwa, a także centralnym. Pozostawił wdzięczną pamięć.

Jan Rękas



PROJEKT „PRZYJAZNE PRZEDSZKOLE”

31 lipca 2017 zakończył się realizowany w Samorządowym Przedszkolu w Chmielniku, projekt pn. „Przyjazne przedszkole - zapewnienie miejsc wychowania przedszkolnego w Przedszkolu Samorządowym w Chmielniku”

Głównym celem projektu było utworzenie dodatkowych miejsc przedszkolnych oraz objęcie opieką przedszkolną grupy 35 przedszkolaków (13 chłopców i 22 dziewczynki), uczęszczających do dwóch nowo utworzonych grup przedszkolnych: oddział w Chmielniku - 20 osób (6 chłopców i 14 dziewcząt), oddział w Suchowoli - 15 os (7 chłopców i 8 dziewcząt). Projekt skierowany był do dzieci, które nie pobierały nauki wczesnoszkolnej. Program ramowy projektu przeznaczony dla przedszkola, dał wsparcie w zakresie: zajęć podstawy programowej oraz zajęć dodatkowych i specjalistycznych. Dzieci miały realizowany program zgodnie z prawem oświatowym. Ponadto, były przygotowywane spotkania związane z różnymi świętami, np. Dzień Babci i Dziadka, Mikołajki, Dzień Mamy i Dzień Ojca, Dzień Dziecka i Dzień Nauczyciela i inne. Aktywne uczestnictwo

dzieci w zajęciach podstawy programowej oraz zajęciach dodatkowych, umożliwiło podniesienie ich zdolności i wyrównanie dysproporcji.

Realizację projektu rozpoczęto w październiku 2016 r. zajęciami podstawowymi. W tym czasie rozpoczęły się także prace remontowe, przygotowujące sale przedszkolne do rozpoczęcia zajęć. W pracach remontowych, jak również w zajęciach opieki przedszkolnej, w charakterze wolontariuszy udział brali rodzice przyjętych do przedszkola dzieci. Sale przedszkolne dla nowo utworzonych grup zostały wyposażone w stoliki, krzeselka, meble, zabawki i pomoce dydaktyczno-plastyczne. Zakupiono również nowe urządzenia i sprzęty na plac zabaw.

Projekt zakładał również zajęcia dodatkowe i specjalistyczne z logopedą (96 h), zajęcia z rytmiki (48 h), oraz wyrównaw-

cze korekcyjno-kompensacyjne (96 h). Wsparciem w tym zakresie zostały objęte wszystkie dzieci uczestniczące w projekcie. Działania dotyczące zajęć dodatkowych, trwały od kwietnia 2017r. do końca czerwca 2017r. i odbywały się zawsze po zajęciach podstawy programowej.

Wycieczki edukacyjne zorganizowane w ramach przedmiotowego projektu, takie jak warsztaty w Manufakturze Karmelu w Kielcach, udział w przedstawieniu teatralnym w Teatrze Kubuś w Kielcach, czy spacer po mini ZOO w Lisowie dały przedszkolakom nową wiedzę, ciekawe przeżycia i nowe doświadczenia.

Wszystkie zrealizowane działania były współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020.



W rowerową trasę po czerwonym szlaku

Koniec lata i wczesna jesień, to bardzo dobry czas, aby mile go spędzić, zwiedzając na rowerze okolice Chmielnika. Słońce już tak nie praży, dzień jeszcze długi i ciepły, a krajobrazy będą coraz bardziej kolorowe. Jeżeli chcemy przeznaczyć na taką wycieczkę około 4 godzin, to proponuję wybrać się wzdłuż czerwonego szlaku rowerowego, którego oznakowanie pojawiło się w tym roku w wielu miejscach naszej gminy. Do przejechania będziemy mieli 58 km po drogach 4 gmin.

Naszą wycieczkę rozpocząć i zakończyć możemy pod Urzędem Miasta w Chmielniku. Pierwsze „kroki” możemy skierować albo w stronę Lubani, albo do Suchowoli. Proponuję ten drugi wariant. Po minięciu szkoły w Suchowoli, skręcamy w lewo i przez Kolonie Suchowolskie docieramy do Ługów. Tu chwilowo żegnamy się z gminą Chmielnik, bo następną miejscowością na naszej trasie będzie Maleszowa w gminie Pierzchnica. Wioska ta znana jest z ruin zamku Krasińskich z XVII w. na wyspie oraz dworu z końca XVII w., i żeby je zobaczyć, należy ok. 500 m zjechać z naszej trasy. Innym charakterystycznym elementem Maleszowy są stawy hodowlane, obok których biegnie szlak. Z asfaltowej drogi zjeżdżamy w prawo, w drogę polną, którą dojedziemy do Tarnoskały i znów wrócimy do gminy Chmielnik. W budynkach zespołu pałacowego wzniesionego w 1778 r. przez Joachima Tarnowskiego działa szkoła podstawowa (która, miejmy nadzieję, już niedługo zostanie przeniesiona do nowo wybudowanego budynku). Po ostrym zjeździe ze wzgórza, dalej musimy uważać przejeżdżając około 500 m ruchliwą trasą krajową 73 (proponuję poruszać się chodnikiem).

Następnym punktem wartym postoju jest sanktuarium Matki Bożej Loretańskiej ze słynącą łaskami figurą Matki Bożej, koronowanej przez Ks. Bp. Czesława Kaczmarek 7 września 1958 r. Piękną aleją lipową dojedziemy do drogi, która poprowadzi nas, m.in. mostkiem nad Morawką do Grabowca. Przed stawem skręcamy w prawo, następnie przejeżdżamy obok budynku, w którym prężnie działa świetlica wiejska i pokonując podjazd znów zjeżdżamy na polną drogę i opuszczamy gminę Chmielnik. Ścieżka zaprowadzi nas ona do Wygwizdowa, gdzie mieści się restauracja „Leśne Zacisze” oraz mini zoo. Nie dojeżdżając do drogi 73 należy skrócić w leśną drogę, która kończy się na kładce nad Morawką.

Kolejną miejscowością na naszej trasie będzie Lisów, gdzie po przekroczeniu

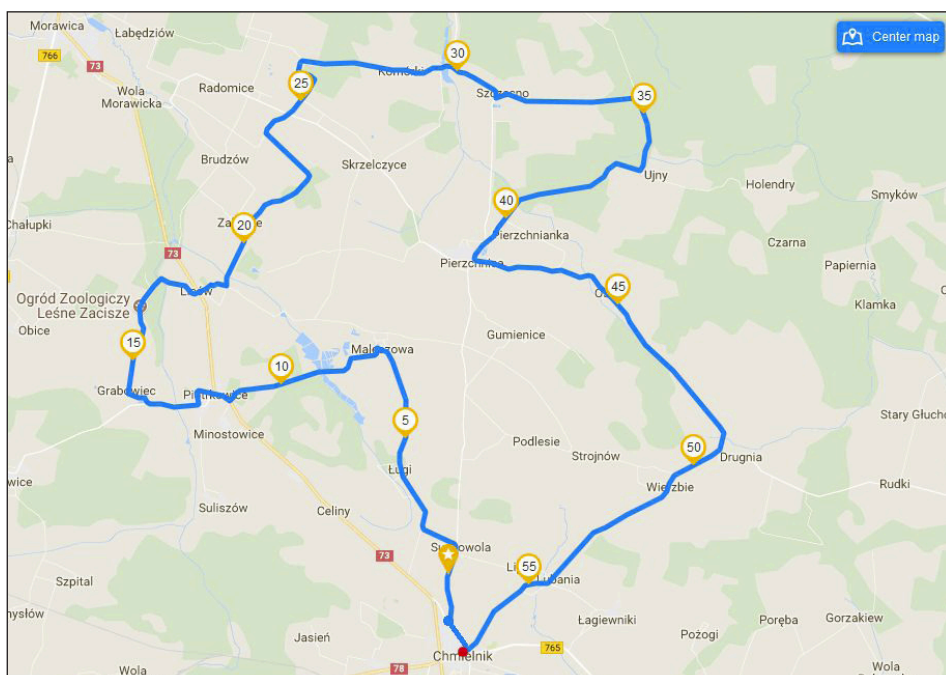
drogi Chmielnik – Kielce przejedziemy obok kościoła parafialnego, którego początki datowane są na II połowę XVI w. Z pierwotnego kościoła do naszych czasów zachowała się murowana kaplica, poświęcona pamięci Świętej Barbary, datowana na 1645 rok i będąca miejscem spoczynku kilku pokoleń rodu Krasiczów. W dalszej części Lisowa skręcamy w lewo i kontynuujemy zwiedzanie gminy Morawica. 20 kilometr trasy wybije na naszym liczniku we wsi Zaborze. Wyjeżdżając z tej wioski po raz ostatni wjedziemy na szutrową drogę, którą dostrzemy (skręcając wcześniej na polnym rozdrożu w lewo) do Zalipia, a następnie do Radomic. Tu jedziemy prosto, obok kościoła i „kręcąc” dalej przez Zagórze i Komórki dojeżdżamy do dobrze znanej drogi Borków – Chmielnik, tuż obok zalewu na rzeczce Pierzchniance.

Do samego Szczecna proponujęjechać chodnikiem, po którym jest wyznaczona droga dla rowerów. W Szczecnie nie skręcamy w prawo do Chmielnika, chyba, że ktoś chciałby odpocząć w restauracji La Cucina... Nasza trasa wiedzie prosto, przez dalszą część wioski. Na końcu drogi skręcamy w prawo i będziemy się poruszać niecałe 2 km po Green Velo Wschodnim Szlaku Rowerowym, który jest najbardziej spektakularnym projektem rowerowym, jaki do tej pory zrealizowano w Polsce. To ponad 2000 km specjalnie wytyczonej trasy (trasa główna 1887,5 km, trasy łącznikowe i boczne: łącznie 192 kilometry), którą od początku do końca przygotowano po to, aby dawała radość podróżowania i poznawania. Szlak wiedzie przez pięć województw wschodniej

Polski (warmińsko-mazurskie, podlaskie, lubelskie, podkarpackie i świętokrzyskie). W naszym województwie jest wytyczone 190 km trasy, począwszy od Końskich przez Kielce, Raków, Ujazd, aż po Sandomierz. Ale wracając do naszej trasy: już po dwóch kilometrach, w Ujnach zjeżdżamy z Green Velo i skręcamy w prawo, w kierunku Pierzchnicy, gdzie też możemy chwilę odpocząć w parku lub zwiedzić, np. klasycystyczny kościół parafialny pod wezwaniem św. Małgorzaty, wybudowany w 1800 r. Dalej trasa nie prowadzi nas jeszcze do domu. W Pierzchnicy skręcamy w lewo, w stronę Drugni, do której docieramy mijając po drodze Osiny i Drugnię Rządową. Gdybyśmy tu skręcili w lewo, to dotarlibyśmy do Podstoły i dalej Papierni, miejsc znanych głównie starszym grzybiarzom. My jednak udajemy się w prawo, przez Drugnię i Wierzbie (na zakręcie 299 m.n.p.m.) – teraz już prawie cały czas mamy z górki - przez Lubanię wracamy do naszej gminy i możemy zakończyć trasę pod Urzędem Miasta.

Podsumowując: czerwony szlak to trasa o długości 58 kilometrów, wiodąca przez 4 gminy: Chmielnik, Pierzchnicę, znów Chmielnik, Morawicę, Daleszycę, Pierzchnicę i powrót do Chmielnika. Około 48 km wiedzie spokojnymi drogami asfaltowymi, a ponad 10 km drogami gruntowymi, dobrze utrzymanymi. Przejechanie tej trasy pozwoli zapoznać się z urokami naszej bliższej i trochę dalszej okolicy, i mam nadzieję będzie radością dla ciała i ducha.

Trasę poleca:
Jarosław Paweł Olesiński



KOMUNIKAT W SPRAWIE ZMIAN NAZW ULIC

W związku z podjęciem uchwał w sprawie zmiany dotychczasowej nazwy terenu zajętego pod budownictwo wielorodzinne „Osiedle 22 Lipca” na „ulica Piastów” i zmiany dotychczasowej nazwy „ulica 13 Stycznia” na „ulica Bednarska” znajdujących się w obrębie miasta Chmielnik oraz zmiany nazwy „ulica Krasickiego” w obrębie wsi Piotrkowice na „ulica Ignacego Krasickiego”.

Obowiązek zmiany nazw wynika z Ustawy z dnia 1 kwietnia 2016 r. o zakazie propagowania komunizmu lub innego ustroju totalitarnego przez nazwy budowli, obiektów i urządzeń użyteczności publicznej.

Zgodnie postanowieniami wyżej wymienionej ustawy zawartymi w art. 5 ust 2 **zmiana nazwy ulicy dokonana na podstawie ustawy ma wpływ na ważność dokumentów zawierających nazwę dotychczasową** - oznacza, że:

- **nie trzeba wymieniać dokumentów** zawierających dotychczasową nazwę - są ważne dopóki nie upłyne ich termin ważności.

Ponadto zgodnie z zapisami art. 5. ust.1 wyżej wymienionej ustawy: „pisma oraz postępowania sądowe i administracyjne w sprawach dotyczących ujawnienia w księgach wieczystych oraz uwzględnienia w rejestrach, ewidencjach i dokumentach urzędowych zmiany nazwy dokonanej na podstawie ustawy **są wolne od opłat**”.

W związku z dokonanymi zmianami właściciele nieruchomości zabudowanych lub inne podmioty uwidocznione w ewidencji gruntów i budynków, które takimi nieruchomościami władają powinni na ścianie frontowej budynku umieścić **tabliczkę z istniejącym numerem porządkowym i nową nazwą ulicy**. W tabliczkę, o której mowa należy wyposażyć się we własnym zakresie.

Z uwagi na powyższe Jednostki Organizacyjne Gminy Chmielnik (Zakład Usług Komunalnych w Chmielniku Spółka z o.o, Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Chmielniku, Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Chmielniku, Chmielnickie Centrum Kultury, placówki oświatowe) naniósł zmiany nazw „z urzędu”.

Jednocześnie informuję, iż istnieje obowiązek informowania odpowiednich instytucji o zmianie adresu. Mieszkańcy (których zmiana nazw ulicy dotyczy) powinni zgłosić zmianę danych adresowych do podmiotów takich jak np.:

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych;
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego;
- Urząd Skarbowy;
- Instytucje bankowe;
- Sąd Rejonowy (celem dokonania zmian w księdze wieczystej);
- dostawcy energii elektrycznej, gazu itp.

UMiG Chmielnik

Nowe zasady usuwania drzew

Od 17 czerwca 2017 r. obowiązują nowe zasady usuwania drzew, które rosną na nieruchomościach stanowiących własność prywatną i są usuwane na cele niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej. Prywatny właściciel gruntu, chcąc dokonać wycinki drzew lub krzewów na swojej nieruchomości, będzie zobowiązany wcześniej zgłosić ten fakt do gminy.

Ustawa zobowiązuje do pisemnego zgłoszenia Burmistrzo- wi Miasta i Gminy Chmielnik planowanej wycinki drzew, jeżeli obwód pnia drzewa mierzonego na wysokości 5 cm przekracza: 80 cm – w przypadku topoli, wierzb, klonu jesionolistnego oraz klonu srebrzystego; 65 cm – przypadku kasztanowca zwyczajnego, robinii akacjowej oraz platanu klonolistnego; 50 cm – w przypadku pozostałych gatunków drzew. Jeżeli obwód pnia nie przekracza w/w limitów zezwolenie nie będzie konieczne.

Bez zmian pozostają zasady wycinki drzew owocowych - można je zatem nadal usuwać bez zezwolenia (bez względu na wymiary obwodu pnia i wiek drzewa) oraz krzewów. Tak jak dotychczas, wycinka krzewu lub krzewów rosnących w skupisku o powierzchni do 25 m² nie wymaga zezwolenia. Jeśli zatem zamierzamy usunąć krzew (krzewy) o powierzchni przekraczającej 25 m² należy uprzednio zezwolenie uzyskać.

Jeżeli właściciele działek lub nieruchomości nie dotrzymają obowiązku i wytną drzewo objęte wymogiem uzyskania zezwolenia, będą musieli uiścić karę pieniężną. W nowelizacji zostaje ona zwiększona z jednokrotności opłaty za wycięcie (gdyby taka obowiązywała) do jej dwukrotności. Stawka opłat za usuwanie drzew jest ograniczona i nie może być wyższa niż 500 zł.

Nowe przepisy związane z wycinką drzew i krzewów nie zmieniają sprawy niewłaściwie prowadzonej pielęgnacji koron drzew, tzw. „ogławiania”, które powoduje niszczenie drzew. Usunięcie korony powyżej 30% podlega karze za uszkodzenie drzewa w wysokości 0,6 opłaty za usunięcie drzewa, a powyżej 50% jest uznawane jako zniszczenie drzewa, za co kara wynosi 2-krotność tejże opłaty.

Jak należy postępować, by wyciąć drzewo lub krzewy po 17 czerwca 2017 roku?

1. Zgłaszamy na piśmie zamiar wycinki drzewa, skupiska krzewów o powierzchni powyżej 25 m² do urzędu gminy.
2. W zgłoszeniu podajemy imię i nazwisko, oznaczenie nieruchomości i załączamy rysunek lub mapkę z umiejscowieniem drzewa lub skupiska krzewów o powierzchni powyżej 25 m².
3. W ciągu trzech tygodni urzędnik z gminy zmierzy obwód drzewa lub skupiska krzewów o powierzchni powyżej 25 m² i spisz protokół.
4. Gmina ma dwa tygodnie od wizyty urzędnika, by zgłosić sprzeciw.
5. Jeśli gmina nie zgłosi sprzeciwu można przeprowadzić wycinkę.

Pamiętaj!

- Od wizyty urzędnika gminy mamy 6 miesięcy na wycięcie drzewa, skupiska krzewów o powierzchni powyżej 25 m².
- Jeśli chcemy wyciąć drzewo, skupiska krzewów o powierzchni powyżej 25 m² po upływie 6 miesięcy, musimy powtórzyć całą procedurę.

Oprac. M.J.

UWAGA!

Od 1 marca do 15 października w całym kraju trwa okres lęgowy ptaków. W tym okresie nie można prowadzić różnego rodzaju prac związanych z wycinką drzew czy takich, które spowodują ingerencję w jakiegokolwiek siedliska ptaków. W tym szczególnym czasie nikt nie może wyciąć drzewa, na którym bytują ptaki, bez uzyskania odpowiedniego zezwolenia z Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska. Dotyczy to zarówno terenów chronionych, jak i prywatnych posesji.

Kilometry Dobra

Blisko 1500 zł zebrano w Klubie Młodzieżowym „Wolna Strefa” w ramach ogólno-polskiej kampanii „Kilometry Dobra”.

Kampania, której organizatorem jest Polski Instytut Filantropii wystartowała 1 marca 2017 r. Jej celem jest promowanie postaw filantropijnych i zbiórka pieniędzy na ważne, lokalne potrzeby. Głównymi ambasadorami tegorocznych Mistrzostw Świata w Dobroci zostali Ewa Wachowicz i Kabaret Moralnego Niepokoju. W czwartej już edycji przedsięwzięcia, dzięki wsparciu Fundacji Orange udział wzięła Pracownia Orange Przededworze mieszcząca się w Klubie Młodzieżowym „Wolna Strefa” Przededworze. Od 01.03.2017 do 04.06.2017 wolontariusze zbierali środki na rozwój placówki, działając pod hasłem: *Wolna Strefa i Pracownia Orange naszym drugim domem. Edukacja, zabawa, integracja, rozwój.*

W ramach kampanii w Przededworzu zorganizowano kiermasz dekoracji wielkanocnych, kiermasz biżuterii, Charytatywny Maraton Zumba Fitness, spo-

tkania z darczyńcami indywidualnymi, a także prowadzono zbiórki do puszek w czasie lokalnych wydarzeń. Wielki Finał Kampanii odbył się drugiego czerwca w godzinach 16:00-19:00. Była to impreza połączona z obchodami Dnia Dziecka. Na organizację wydarzenia pracownikom klubu udało się uzyskać mini grant w wysokości 1 100 złotych. Projekt nosił nazwę „Wszystkie dzieci nasze są”, a w jego ramach zaplanowano mnóstwo atrakcji dla dzieci: dmuchana zjeżdżalnia, wata cukrowa, poczęstunek, zabawy, konkursy z nagrodami, malowanie twarzy, figurek gipsowych, bańki mydlane i ozdabianie włosów. Podczas finału kampanii podjęto wspólną próbę pobicia rekordu Guinnessa w układaniu najdłuższego ciągu monet o tym samym nominale. W Przededworzu tego typu działania stanowią swoiste novum. Organizacja Dnia Dziecka połączona z finałem kampanii, w czasie której zbierane są fundusze na rzecz rozwoju pasji i zainteresowań dzieci i młodzieży była próbą połączenia teorii z praktyką,



uświadczenia realności podejmowanych działań i komunikacji na linii cele – działania – efekty.

Zebrano łącznie 1473 złote. Środki zostaną przeznaczone na doposażenie istniejących i działających w klubie sekcji zainteresowań a także organizację nowych form aktywności dla dzieci i młodzieży. Planowany jest zakup strojów dla członków grupy tanecznej, głośnika przenośnego, artykułów sportowych, plastycznych a także gier planszowych.

Anna Miśkiewicz

Przyszłość „Zenitu”

Klub sportowy „Zenit” Chmielnik to nie tylko piłkarska drużyna seniorów występująca w rozgrywkach świętokrzyskiej klasy „Okręgowej”. W klubie prowadzona jest praca z młodzieżą, co owocuje udziałem 3 drużyn w rozgrywkach ligowych. Ostatnio także Klub współpracuje z nowo powstałym kołem biegaczy z Run Team Chmielnik. W tym numerze „KCh” kilka słów o młodych następcach pierwszego zespołu.

Juniorzy starsi już drugi sezon występują w Świętokrzyskiej Lidze Juniorów, czyli najwyższej klasie rozgrywkowej prowadzonej przez ŚZPN. Wśród 10 zespołów biorących udział w rozgrywkach juniorzy zajęli 7 miejsce, legitymując się 5 zwycięstwami, 2 remisami i 11 porażkami. W minionym sezonie większość juniorów trenowała w drużynie seniorów oraz wspierała „pierwszy” zespół w rozgrywkach kl. „Okręgowej” i Pucharu Polski. W Sezonie 2016/2017 w drużynie juniorów wystąpili: **Dawid Betka, Karol Jaros, Dominik Bielecki, Damian Gawlik, Marcin Szczukiewicz, Michał Pawłowski, Jakub Pilawski, Ludwik Wesołowski, Andrzej Dzierżak, Dominik Kwiecień, Daniel Sito, Sebastian Łuzak, Benjamin Diakite, Marcin Pawłowski, Maciej Zawierucha, Krystian Borończyk, Oskar Orkisz, Maciej Kłoniczki, Dawid Stępień, Mikołaj Szczygielski, Natan Molenda, Hubert Lenartowicz.** Trenerem drużyny był Sebastian Srokosz.



Reprezentacja młodzików MLKS Zenit Chmielnik w sezonie 2017/2018.

Drugą młodzieżową drużyną reprezentującą „Zenit” w rozgrywkach jest grupa juniorów młodszych. Brali oni udział w lidze „Okręgowej” w tej grupie wiekowej i spisali się bardzo dobrze. W 24 meczach odnieśli 17 zwycięstw, 4 razy remisowali i 3 razy musieli uznać wyższość rywali na boisku. Osiągnięte wyniki pozwoliły im na zajęcie 2 miejsca w końcowej tabeli rozgrywek. Najlepszym strzelcem ligi okazał się Szymon Wesołowski z dorobkiem 21 bramek. Drużynę w sezonie 2016/2017 reprezentowali: **Filip Gołębiowski, Krystian Borończyk, Szymon Wesołowski, Łukasz Gudwański, Hubert Gocoł, Patryk Kuśmirek, Kamil Srokosz, Dawid Ślusarski, Patryk Kwaśniewski, Jakub Kula, Konrad Kwapisz, Paweł Pechiński, Piotr Pechiński, Karol Kwapisz, Arkadiusz Kasza, Dawid Krzyszycha, Wiktor Styczeń i Hubert Kwapisz.** Zespół prowadził Radosław Ozóg.

Trzecim zespołem trenującym i biorącym udział w rozgrywkach pod szyldem „Zenitu” byli młodzicy starsi. Rozgrywki w kategorii zostały podzielone na dwa etapy. Jesienią drużyny z województwa grały w czterech grupach. W pierwszej z nich nasz klub reprezentowali młodzicy „Zenitu”, zajmując niestety ostatnie piąte miejsce. Rozgrywki wiosenne rozpoczęli w pierwszej grupie licencyjnej. I tu wyniki były już o wiele lepsze - 10 zwycięstw, 1 remis i 3 porażki. 25 strzelonych i 12 straconych bramek. Najlepszym strzelcem zespołu był Patryk Piwowarski – zdobywca 11 bramek. Takim bilansem mogli na wiosnę pochwalić się młodzicy starsi. Drugie miejsce w grupie, tyle samo punktów co lider rozgrywek GKS Nowiny. Skład Zenitu: **Adrian Iskra, Adrian Zając, Damian Michalski, Marcin Cichoński, Szymon Majewski, Piotr Gubała, Szymon Ozóg, Michał Ciba, Bartosz Gajek, Patryk Piwowarski, Konrad Gołuzd, Adrian Wójcik, Filip Misterkiewicz, Dawid Zarębski, Kacper Pawelec, Mikołaj Jasiński, Adrian Jaros, Paweł Pasternak.** Trener: Srokosz Sebastian.

Jarosław Paweł Olesiński

Kalendarium historyczne

14.08.1872 - Przed kilku dniami doszła tu wiadomość o kradzieży pieniędzy na poczcie w Chmielniku. Przeprowadzone śledztwo nie wykryło zaboru skarbowych sum, a tylko pokazać się miało iż pewne indywiduum przy ekspedowaniu poczty już od pewnego czasu drobne prywatne sumki oddawane na pocztę sobie przywłaszczało i na własną obracało potrzebę. W końcu skombinowawszy, że długo tak bydź nie może i to się wydać musi: zabrawszy P.B.... i marki pocztowe i koperty, takowe spieniężył i postanowił z kwotą około 100 rubli (bo tyle miał całego zbioru) wyjechać do Krakowa. W tym celu przybył do Stopnicy i zażądał na poczcie koni do Barana (komora pograniczna) zapomniawszy (choć był urzędnikiem pocztowym) że konie najmują się tylko od jednej stacji do drugiej. To zwróciło uwagę urzędnika pocztowego w Stopnicy i wprawiło go do podejrzeń: doniósł więc władzy policyjnej, telegrafował do urzędu pocztowego w Kielcach i nastąpiło aresztowanie. Zadziwiająca jest taka lekkomyślność aby dla kilkudziesięciu rubli i chwilowej hulatyki tak się splamić i zwichnąć całą swoją karierę. Co ci młodzi ludzie mają teraz w głowie? (Gazeta Kielecka)

06.08.1882 - Starozakonnemu furmanowi z Chmielnika nieznanemu dotąd złoczyńca otrął w stajni cztery konie. Część dosypanego do karmy proszku przesłano do rozbioru. [Gazeta Kielecka]

30.07.1876 - Miejscowy dozór kościelny z proboszczem energicznie zajęli się kosztowną restauracją kościoła, czem się swoim parafianom i ofiarodawcom z zaufania godnie wywiązuje. Zwracamy tylko uwagę szanownych członków dozoru, że powołany artysta do pomalowania ścian kościoła, nie szczególnie spełnia trudne zadanie ozdobienia sklepień freskami. Na sklepieniu nad wielkim ołtarzem monstrancja i dwaj aniołowie adorujący zdają się wisieć nogami do góry, odwrotnie właśnie narysowanie zaradziłoby tej niestosowności; zresztą samo wykonanie fresków wiele pozostawia do życzenia. Już to trzeba przyznać, że w obecnej epoce stało się nieodmiennym zwyczajem pokrywania freskami odnawianych ścian kościołów. Gdyby to jeszcze tę nader trudną sztukę wykonywali artyści z powołania, a nie zwyczajni malarze pokojowi lub szyldów, nie byłoby nic do zarzucenia; ale gdy dla tanioci powierza się robotę pierwszemu lepszemu ochotnikowi, trudno nie odezwać się z słowem przyciągnięcia, a zarazem i z prośbą do rządzców odnawianych kościołów, aby niepozwalani pstrocić ścian świątyni pomysłami częstochochowskich artystów. Niechże nie pozostaje dotykany dowód i świadectwo dla współczesnych i przyszłych następców naszych, że niepotrafiliśmy umiejętnie użyć ofiarności gorliwych i pobożnych parafian. Daleko lepiej wyrzec się częstochochowskich fresków, bo gładkie ściany obciążone choćby olejno kolorem, z odróżnieniem wybitych ozdób architektonicznych, przyczynią więcej powagi domowi Bożemu. [Gazeta Kielecka]

29.07.1894 - W Chmielniku gromada ortodoksyjnych żydów wyprawiła na kierkucie huczne wesele wybranej parze biednych współwyznawców i chojnie ją wywianowała. Według zabobonnych wierzeń żydowskich dobry taki uczynek skarbi łaskę niebios a huczna muzyka, głośny śpiew, taniec i wesele odstaszają śmiertelne widmo cholery. Ponieważ znaczna część starozakonnych mieszkańców Chmielnika wyemigrowała, przenosząc się już to do sąsiednich osad już do okolicznych lasów, skutkiem czego prawie wszystkie sklepy i handlowe są zamknięte, więc dla podniesienia ducha w pozostałych, grywa codziennie orkiestra. W Chmielniku otwarty został czasowy szpital dla cholerycznych. Ordynujący lekarz Jopkiewicz zachorował, ale stan jego zdrowia szybko się poprawia. [Gazeta Kielecka]

Oprac. Piotr Krawczyk

Przydatne informacje

URZĄD MIASTA I GMINY W CHMIELNIKU

26-020 Chmielnik, Plac Kościuszki 7
Powiat Kielecki, Województwo Świętokrzyskie
umig@chmielnik.com
www.chmielnik.com

Urząd Miasta i Gminy - Plac Kościuszki 7

poniedziałek 9:00 - 17:00
wtorek - piątek 7:30 - 15:30
tel. 41 354 22 78, faks 41 354 32 73

Urząd Stanu Cywilnego - Plac Kościuszki 7

poniedziałek 7:30 - 17:00
wtorek - piątek 7:30 - 15:30
tel. 41 354 22 78 wew. 307, faks 41 354 32 73

Kasa Urzędu Miasta i Gminy - Plac Kościuszki 7

poniedziałek 9:00 - 16:00
wtorek - piątek 7:30 - 14:00
tel. 41 354 22 78 wew. 136, faks 41 354 32 73

Straż Miejska - Plac Kościelny 5

poniedziałek 7:30 - 17:00
wtorek - piątek 7:30 - 15:30
tel. 41 354 28 49

Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Chmielniku - Plac Kościelny 5

poniedziałek - piątek 7:30 - 15:30
tel. 41 354 43 83

Zgłoszenia awarii wodociągów i kanalizacji:

Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.
całodobowe zgłoszenia - tel. 41 354 44 30

Zgłoszenia spraw związanych z odbiorem odpadów komunalnych:

Urząd Miasta i Gminy w Chmielniku
Wydział Budownictwa i Ochrony Środowiska
w godzinach pracy urzędu
tel. 41 354 22 78 wew. 203

Zgłaszanie awarii oświetlenia ulicznego na terenie miasta i gminy Chmielnik

Urząd Miasta i Gminy w Chmielniku
Wydział Inwestycji i Projektów Strukturalnych
w godzinach pracy urzędu
tel. 41 354 22 78 wew. 207

Policja

Posterunek Policji w Chmielniku
Osiedle 22 Lipca blok nr 16 (od ulicy Mielczarskiego)
tel. 41 349 36 84, faks 41 349 37 84
chmielnik@ki.policja.gov.pl
dzielnicowy dla miasta Chmielnik - tel. 734 494 396
dzielnicowy dla sołectw gminy Chmielnik - tel. 734 493 294
całodobowe zgłoszenia - tel. 112

Miesięcznik Społeczno-Kulturalny

„KURIER CHMIELNICKI”

Wydawca: Chmielnickie Centrum Kultury
ul. Starobuska 10, 26-020 Chmielnik, tel. 41 354 23 97

Redaguje Kolegium Redakcyjne w składzie:

redaktor naczelny - Magdalena Jagielska
redaktorzy - Piotr Krawczyk, Stanisław Rogala, Waldemar Kwiatkowski,
Jan Rękas, Edyta Gruszczyńska, Jarosław P. Olesiński

Druk: Zakład Poligraficzny STEMAG, Busko-Zdrój, tel. (41) 378 12 87

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek oraz zmiany tytułów. Przedruki za zgodą redakcji. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść artykułów sponsorowanych, listów od czytelników oraz reklam i ogłoszeń.

e-mail: kurierchmielnicki@chmielnik.com



Dekorowanie działaczy Medalem Honorowym im. Bolesława Chomicza podczas Jubileuszu 60-lecia OSP w Kotlicach.

Fot. Waldemar Kwiatkowski



Pod okiem artysty Wojciecha Książka dzieci malowały „kamienie pamięci” dedykowane chmielnickim Żydom – pomordowanym podczas II wojny światowej.

Fot. Anna Szczukiewicz

Szalom na Wspólnej. Laureaci V edycji konkursu „Nasi sąsiedzi-Żydzi”.



Fot. Anna Szczukiewicz



Pokaz Teatru Ognia zachwycił publiczność.

Fot. Waldemar Kwiatkowski



Wyróżnieni statuetkami „Chmielnickiego Augusta”.

Fot. Waldemar Kwiatkowski

Widowisko „Tadeusz Kościuszko, niedościgniony wzór” w wykonaniu Uczniów SP w Chmielniku.



Fot. Waldemar Kwiatkowski



Fot. Magda Jagielska

Uczennice SP im. S. Żeromskiego w Chmielniku obdarowały uczestników wydarzenia „Co nam w duszy gra...” bukietami kwiatów



Niezapomniane wakacje w OSiR „Wawrzkowizna”.



„Jeden dzień z życia sołtysa” przedstawili dzieci podczas Rodzinnego Festynu w Grabowcu.



Kabaret „Pocztą” bawił uczestników Rodzinnego Festynu w Celinach.

Fot. Grzegorz Zychowicz



Grupa biegowa Run Team Chmielnik.

Fot. Monika Musiał



Zwycięzcy biegu „Chmielnicka Dycha”.



Fantastyczna atmosfera panowała podczas zajęć w chmielnickiej bibliotece.

Fot. Edyta Gruszczyńska



Wycieczka nad Solinę dzieci ze świetlicy wiejskiej w Suchowoli i Borzykovej.